

Svenska

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Erbjudande; Godkännande; Villkor; Köpare och säljare definierade; EDI och E2Open	2. Tidsperiod för beställning	3. Kvantiteter; Leverans; Materialutgåvor
4. Leveransvillkor; Fakturering och prissättning; Titel och risk för förlust	5. Förpackning; Märkning; Frakt; Hållbarhet; Äkta produkter; Anpassad tillverkning; Inbyggd säkerhet	6. Tull; Relaterade frågor
7. Inspektion; Icke-överensstämmande varor/tjänster; Revision	8. Betaling	9. Ändringar
10. Garantier	11. Kvalitet och utveckling; Obligatoriska program	12. Icke-värkning
13. Minoritet, kvinnligt företagande MWBE mål (endast USA)	14. Servicelitteratur	15. Påföljder
16. Efterlevnad av lagar, förordningar och stadgar; Etik	17. Kundkrav	18. Skadeersättning; Åganderätt; Skadeersättning
19. Försäkring	20. Hållbarhet	21. Uppsägning
22. Teknisk information som lämnas till köparen	23. Köparens egendom	24. Säljarens egendom
25. Verktyg; Kapitalutrustning	26. Kvittning; Ersättning	27. Konfidentialitet
28. Ingen publicitet	29. Parternas förhållande	30. Intressekonflikt
31. Icke-överlåtelse	32. Avyttring, Förvärv	33. Tvistlösning
34. Språk; Avskiljbarhet; Inget underförstått undantag	35. Efterlämning	36. Hela avtalet
37. Motsvarigheter; Elektroniska signaturer		

Svenska

Dessa **GLOBALA KÖPVILLKOR** gäller när de hänvisas till av köparens beställningsdokument, t.ex. inköpsorder, arbetsbeskrivning, elektroniskt överförd ("EDI") beställning eller annan dokumentation (individuellt och kollektivt, en "Beställning"), och består av följande som är tillgängliga för nedladdning på <https://www.johnsoncontrols.com/betand> och som ingår här i genom denna referens (1) dessa **GLOBALA KÖPVILLKOR**, (2) alla Johnson Controls policyer och riktlinjer (tillsammans "Köparpolicyer"), (3) eventuella ändringar och (4) om underleverantörsarbetstjänster ska tillhandahållas, [underentreprenörsavtalet](#). Det föregående ska tillsammans utgöra "Villkoren" eller "Avtalet". Johnson Controls kan ändra dessa villkor eller köparpolicyer när som helst efter eget gottfinnande. Sådana ändringar träder i kraft när sådana uppdateringar publiceras på <https://www.johnsoncontrols.com>. Säljaren ansvarar för att regelbundet besöka denna webbplats för att granska eventuella ändringar av villkoren. Säljaren garanterar att denne har granskat, förstått och kan fullgöra sina skyldigheter enligt villkoren. Genom att tillhandahålla produkten till köparen erkänner och samtycker säljaren till att vara bunden av dessa villkor och alla framtida ändringar av dem och att säljaren är ansvarig för att säkerställa att alla säljarens entreprenörer, underleverantörer, leverantörer av alla nivåer som tillhandahåller produkterna (individuellt och kollektivt, "Säljartjänst") som köpts under detta avtal följer dessa villkor. Säljaren bör skriva ut en aktuell kopia av dessa för framtida referens med hjälp av utskriftsfunktionen i webbläsaren.

1. **Erbjudande; Godkännande; Villkor; Köpare och Säljare definierade; EDI och E2Open.**

1.1 Erbjudande; Godkännande; Villkor; Köpare och Säljare definierade. Varje köporder är ett erbjudande till säljaren om köp av artiklar som räknas upp i beställningen, såsom tillbehör, varor, tjänster, hårdvara, fast program eller mjukvara samt alla komponenter eller delar som är integrerade med eller krävs för driften av sådana beställda artiklar beställda eller tillhandahållande av tjänsterna (individuellt och kollektivt, "Produkt[er]"). Köparen avvisar alla ytterligare eller inkonsekventa villkor som erbjuds av säljaren när som helst. Alla hänvisningar till säljarens offert, bud eller förslag innebär inte godkännande av några villkor eller instruktioner i det dokumentet. Beställningen ersätter alla tidigare avtal, beställningar, offerter, förslag och annan kommunikation avseende produkter som omfattas av beställningen. Oavsett det föregående, om parterna har verkställt ett tidigare skriftligt avtal och ett sådant tidigare avtal inte har sagts upp, upphävts eller löpt ut, kommer alla bestämmelser i sådant tidigare avtal att förbli i full kraft och verkan, utom i den mån de kompletteras med dessa villkor. Säljaren accepterar dessa villkor och bildar ett kontrakt genom: (a) att påbörja något arbete enligt beställningen, (b) att skriftligt acceptera beställningen, (c) underlåtenhet att lämna skriftligt avslag på beställningen inom 48 timmar efter mottagandet, eller (d) något annat beteende som erkänner existensen av ett kontrakt med avseende på föremålet för beställningen. Alla beställningar är begränsade till och uttryckligen villkorade av säljarens godkännande av dessa villkor. "Köpare" är Johnson Controls, Inc. om inte annat anges i beställningen. Köparens anslutna bolag kan också köpa produkter från säljaren för egen räkning på samma villkor som gäller för köparen enligt detta avtal. "Anslutna bolag" avser varje enhet som direkt eller indirekt kontrolleras, kontrolleras av eller står under gemensam kontroll med en part eller som är en efterträdare (inklusive, utan begränsning, genom namnändring, upplösning, sammanslagning, konsolidering, omorganisation, försäljning eller annan disposition) till en sådan enhet eller dess verksamhet och tillgångar; dessutom varje enhet som har Johnson Controls International plc som sitt yttersta moderbolag och alla joint ventures där köparen eller en köparaffilierad har något ägarintresse, vara ett anslutet bolag till köparen. En enhet kommer att anses kontrollera en annan enhet om den har befogenhet att styra eller leda ledningen eller policyerna för en sådan annan enhet, antingen genom ägande av röstberättigade värdepapper, genom kontrakt eller på annat sätt. För undvikande av tvivel ska Johnson Controls International plc inte inkluderas i definitionen av anslutet bolag i detta avtals syfte. "Säljare" är den person eller enhet som tillhandahåller produkterna som identifierats i den associerade beställningen, antingen direkt eller indirekt genom ett anslutet bolag eller en underleverantör. Säljaren förstår, erkänner och samtycker till att efterlevnad av dessa villkor även krävs av alla säljarens leverantörer och underleverantörer av alla nivåer som tillhandahåller produkter eller tjänster enligt detta avtal. Köpare och säljare kan var och en här hänvisas till som en "part" eller gemensamt som "parterna". Inga tidigare affärer och ingen tidigare användning av handeln får modifiera, komplettera eller förklara några villkor som används i beställningen. Alla kontraktshandlingar relaterade till beställningen tolkas tillsammans som ett avtal. I händelse av konflikt mellan bestämmelserna i ett eller flera av sådana kontraktsdokument som är giltiga vid tidpunkten för konflikten gäller dock följande prioritetsordning: (a) varje skriftlig ändring som utförs av parterna, (b) dessa villkor, (c) ordrens framsida, (d) alla kontrakt för arbetstjänster; sedan (e) eventuella tilläggsvillkor som ingår eller införlivas genom referens. Ingen ändring av eller modifiering av beställningen eller dessa villkor kommer att vara bindande för köparen, såvida det inte sker genom skriftlig ändring som specifikt identifierar bestämmelserna i beställningen som den ändrar och som är undertecknad av en auktoriserad inköpsrepresentant för köparen. Om säljaren blir medveten om oklarheter, problem eller avvikelser mellan beställningen och någon specifikation, utförning eller andra tekniska krav som är tillämpliga på beställningen kommer säljaren omedelbart att överlämna ärendet till köparen för lösning. Köparen kan, efter eget val, köpa produkter för internt bruk eller för återförsäljning eller distribution till tredje part som fristående produkt eller i kombination med andra varor och tjänster.

1.2 EDI och E2Open. När köparen begär det, samtycker säljaren till att sälja till köparen de produkter som beställts i köparens vederbörligen utfärdade beställning enligt dessa villkor. För EDI-beställningar samtycker säljaren till att följa köparens då gällande [manual för globala prestandastandarder för leverantörer](#) och relaterad information om köparens E2Open-program tillgängligt på: [Inköpsprogram och -verktyg](#).

2. Tidperiod för beställningen. Med förbehåll för köparens uppsägningsrätt är avtalet som bildas av beställningen bindande för parterna i ett år från det datum då beställningen överfördes till säljaren eller, om ett utgångsdatum anges i beställningen, fram till detta datum. Med förbehåll för köparens uppsägningsrätt kommer beställningen automatiskt att förnyas och förlängas på samma villkor under på varandra följande ettårsperioder efter den inledande giltighetstiden, såvida inte säljaren lämnar ett skriftligt meddelande minst 180 dagar före slutet av den aktuella giltighetsperioden om sin önskan att beställningen inte förnyas.

3. Kvantiteter; Leverans; Materialutgåvor. Kvantiteter som anges i en beställning som "uppskattade" är köparens uppskattning av de kvantiteter av produkter som denne kan köpa från säljaren under den period som anges i beställningen. Om ingen mängd anges, eller om mängden anges som en: (a) är säljaren skyldig att tillhandahålla köparens angivna krav för produkterna i kvantiteter som specificeras av köparen i materialutgåvor, (b) såvida inte det

uttryckligen anges på framsidan av beställningen behöver köparen inte köpa produkter exklusivt från säljaren, och (c) köparen måste köpa inte mindre än en del eller enhet av var och en av produkterna som är varor och inte mer än de kvantiteter som identifieras som fasta beställningar i materialauktorisering utgåvor, manifest, sändningar eller liknande utgåvor ("Materialutgåvor") som överförs av köparen till säljaren eller, för tjänster, i den utsträckning som uttryckligen anges i en arbetsbeskrivning undertecknad av köparen. Köparen kan kräva att säljaren deltar i köparens elektroniska lagerhantering eller EDI-program, på säljarens bekostnad, för meddelande om materialutgåvor, leveransbekräftelse och annan information. Köparen kan köpa ytterligare kvantiteter av de listade produkterna genom att använda tid för materialutgåvor och kvantiteter är avgörande för beställningen. Säljaren samtycker till 100 % leverans i tid av kvantiteterna och vid de tidpunkter som specificeras av köparen, enligt vad som anges i beställningen och relaterade materialutgåvor. Köparen kan ändra frekvensen för schemalagda leveranser eller direkt tillfälligt avbryta schemalagda leveranser, vilket inte ger säljaren rätt att ändra priset för produkterna. Köparen är inte skyldig att acceptera tidiga leveranser, sena leveranser, delleveranser eller överleveranser.

4. Leveransvillkor; Fakturering och prissättning; Äganderätt och risk för förlust. Produkter ska levereras till den adress eller plats som anges i beställningen ("JCI-platsen") under köparens normala öppettider. Incoterms 2020 kommer att gälla för alla försändelser utom de helt inom USA. Försändelser som har sitt ursprung i och levereras helt inom USA ska skickas FCA (lastade) till säljarens slutliga produktionsplats, med köparens transport. Produktpriserna inkluderar lagring, hantering, förpackning och alla andra utgifter och avgifter, tullar och skatter, men exkluderar eventuell statligt pålagd mervärdesskatt (moms), som måste visas separat på säljarens faktura för varje försändelse. Köparen ansvarar inte för skatter på affärsverksamhet, löneskatter eller skatter på säljarens inkomster eller tillgångar. Om säljaren lägger ut det överenskomna arbetet på underentreprenad, varvid säljaren skulle ådra sig indirekta skatter som denne inte kan få tillbaka, kan dessa indirekta skatter inte kontraktuellt överföras som extra kostnad för köparen. Köparen ansvarar inte för skatter på affärsverksamhet, löneskatter eller skatter på säljarens inkomster eller tillgångar. I den mån produkter identifieras som industriell bearbetning och är befriade från försäljningskatt ska skatteregistreringsnumret och/eller annan befrielseinformation tillhandahållas av köparen. Säljaren ska meddela köparen skriftligen när produkterna levereras till en transportör för transport. Säljaren ska tillhandahålla köparen alla fraktdokument, inklusive handelsfaktura, packlista, flygfraktsedel eller konossement, alla andra transportrelaterade (t.ex. CMR) eller tullrelaterade (t.ex. export-/importdeklarationer) dokument (i tillämpliga fall) och alla andra dokument som är nödvändiga för att frigöra produkterna till köparen inom två arbetsdagar efter att säljaren levererat produkterna till transportföretaget eller vid frigörandet av produkterna i de fall det krävs enligt lokal lagstiftning om transportövervakning. Beställningsnummer, ändrings- och/eller utgåvenummer, köparens artikelnummer, säljarens artikelnummer i tillämpliga fall, antal stycken i försändelsen, antal kartonger eller behållare i försändelsen, fraktsedelnummer och annan information som köparen kräver måste finnas på alla fraktdokument, fraketiketter, konossement, flygfraktsedlar, fakturor, korrespondens och alla andra dokument som hänför sig till beställningen. Köparen kommer att betala fakturor som överensstämmer med alla villkor i beställningen samt alla skatteföreskrivna faktureringskrav avseende obligatoriskt innehåll och format för en faktura i tillämplig jurisdiktion, vilket återspeglar den korrekta indirekta skattebehandlingen (en "korrekt skattefaktura"). Om en påskyndad leveransmetod krävs för att uppfylla överenskomna leveransdatum ska säljaren betala alla premiumfraktkostnader utöver normala fraktkostnader och ersätta köparen för alla kostnader som köparen ådragit sig, inklusive belopp som debiteras av köparens kund(er), som uppstår på grund av säljarens underlåtenhet att uppfylla frakt- eller leveranskrav. Äganderätten övergår till köparen vid full betalning för eller leverans av produkterna till JCI-platsen, beroende på vad som inträffar först. Om det gäller produkter som behöver importeras till landet där JCI är beläget överförs äganderätten före importen. Incoterm 2020 DDP-villkor är uteslutna från användning. Såvida inte annat anges i detta avtal bär säljaren all risk för förlust eller skada på produkterna fram till leverans av produkterna till JCI-platsen.

5. Förpackning; Märkning; Frakt; Hållbarhet; Äkta produkter; Anpassad tillverkning; Inbyggd säkerhet.

5.1 Förpackning; Märkning; Frakt. Säljaren kommer att: (a) packa, märka och frakta produkterna korrekt i enlighet med kraven från köparen, de inblandade transportörerna och destinationslandet. Om det inte finns några instruktioner på ett sätt som är tillräckligt för att säkerställa att produkterna levereras i oskadat skick, (b) dirigera försändelserna enligt köparens instruktioner, (c) etikettera eller märk varje förpackning enligt köparens instruktioner, (d) tillhandahålla papper med varje försändelse som visar ordernummer, ändrings- eller utgåvenummer, köparens artikelnummer, säljarens artikelnummer (i tillämpliga fall), antal stycken i försändelsen, antal behållare i försändelsen, säljarens namn och nummer och konossementnummer, samt (e) vidarebefordra omedelbart originalkonossementet eller annat leveranskvitto för varje försändelse i enlighet med köparens instruktioner och transportörens krav. Säljaren kommer att tillhandahålla alla särskilda hanteringsinstruktioner som behövs för att ge råd till transportörer, köpare och deras anställda om hur de ska vidta lämpliga åtgärder vid hantering, transport, bearbetning, användning eller bortskaffande av produkterna, behållarna och förpackningen. Säljaren måste meddela köparen skriftligen i förväg om det krävs att köparen returnerar något förpackningsmaterial. All retur av sådant förpackningsmaterial ska göras på säljarens bekostnad.

5.2 Redovisning; Särskilda varningar eller instruktioner. Säljaren kommer att förse köparen med följande produktinformation i en form som skulle uppfylla kraven i hållbarhetsdirektiven, enligt definitionen nedan, eller som på annat sätt begärs av köparen eller krävs enligt lag: (i) en lista över alla beståndsdelar, mineraler, föreningar och andra ingredienser som utgör produkterna ("Obligatoriska mineraler") och som är föremål för, eller behandlas av, hållbarhetsdirektiven, definierade nedan, eller som på annat sätt begärs av köparen eller krävs enligt lag, (ii) produktens tillverkningsplats, (iii) mängden och, i förekommande fall, procentandelen av varje erforderlig mineral i produkten samt (iv) utöver och i enlighet med avsnitt 9, information om eventuella ändringar i eller tillägg till erforderliga mineraler i produkterna. Säljaren kommer att tillhandahålla ovan nämnda information till köparen så snabbt som möjligt före leverans av produkterna av säljaren, men i alla händelser i tillräcklig tid för att ge köparen rimlig tid att a) fastställa köparens krav på redovisning och b) avvisa eventuella produkter, annullera en beställning eller söka alla andra påföljder, inklusive, men inte begränsat till, rättsliga och skäliga påföljder, i händelse av att säljaren antingen inte uppfyller tillämpliga hållbarhetsdirektiv eller redovisningskrav enligt avsnitt 5.2 och 5.3. Dessutom kommer säljaren, innan och vid tidpunkten för produkternas leverans, att ge köparen tillräcklig skriftlig varning (inklusive alla obligatoriska etiketter på alla produkter, behållare och förpackningar, inklusive men inte begränsat till instruktioner för kassering och återvinning, materialsäkerhetsdatablad och certifikat av analys) om eventuellt farligt material eller material med begränsning är en ingrediens i eller en del av produkterna. Säljaren samtycker till att följa (1) alla köparens publicerade policyer om hållbarhet som de finns från tid till annan och (2) alla gällande och senare antagna lagar och förordningar som är tillämpliga på köparen, köparens kunder, säljaren, produkterna eller någon kombination av (1) och (2), som hänför sig till innehållet i produkter och

varningsetiketter ("Hållbarhetsdirektiv"), inklusive utan begränsning U.S. Toxic Substances Control Act i dess ändrade lydelse ("TSCA") och EU-direktiv 2012/19/EU och 2011/65/EU angående begränsningar av vissa farliga ämnen, Dodd-Frank Act angående konfliktmineraler och Europeiska unionens Förordning 1907/2006/EG om registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen. Länk till förordningen om registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen (REACH): http://ec.europa.eu/environment/chemicals/reach/reach_intro.htm Länk till RoHS-direktivet: https://ec.europa.eu/environment/waste/rohs_eee/index_en.htm. Säljaren kommer att ersätta köparen för alla utgifter som uppstår till följd av felaktig eller ofullständig redovisning, packning, märkning, dirigerig eller transport av produkter.

5.3. Hållbarhet. Säljaren kommer också att (1) fullständigt, korrekt och lägligen svara på köparens undersökningar och förfrågningar relaterade till hållbarhetsdirektiven och nödvändiga mineraler samt (2) samarbeta fullt ut med köparen i köparens ansträngningar att samla in information genom hela säljarens leveranskedja om ursprunget (inklusive fastställande av en återvunnen eller skrotad källa, gruvans plats, smältverket och initialt inträde i leveranskedjan) och användningen av nödvändiga mineraler i produkterna.

5.4. Äkta produkter. Säljaren intygar och garanterar att endast nytt och autentiskt material används i produkter som säljs till köparen och att produkterna inte innehåller några förfalskade delar.

"Autentisk" betyder (1) äkta, (2) från den legitima källa som hävdas eller antyds av märkningen och designen av den erbjudna produkten och (3) tillverkad av, eller på begäran och enligt standarderna från, den tillverkare som lagligen har använt sitt namn och varumärke för den modellen/versionen av materialet. "Förfalskade delar" avser en del, komponent, modul eller sammansättning vars ursprung, material, tillverkningskälla, prestanda, eller egenskaper är felaktiga. Denna term inkluderar, men är inte begränsad till, (a) delar som har märkts/ommärkts för att dölja dem eller felaktigt representerar tillverkarens identitet, (b) defekta delar och/eller överskottsmaterial som skrotats av den ursprungliga tillverkaren och (c) tidigare använda delar fixade eller återvunna och som tillhandahålls som nya.

"Oberoende distributör" avser en person, ett företag eller en firma som varken är auktoriserad eller har franchise av tillverkaren att sälja eller distribuera tillverkarens produkter, men som utger sig för att sälja, förmedla och/eller distribuera sådana produkter från tillverkaren. Oberoende distributörer kallas också distributörer utan franchise, obehöriga distributörer och/eller mäklare. Köp av delar/komponenter från oberoende distributörer är inte auktoriserat såvida det inte först har godkänts skriftligen av köparen.

Inget annat material, del eller komponent annat än en ny och äkta del får användas såvida inte köparen har godkänt det skriftligen i förväg. För att ytterligare minska risken för oavsiktlig användning av förfalskade delar ska säljaren endast köpa autentiska delar/komponenter direkt från tillverkarna av originalutrustningen ("Tillverkaren") eller genom tillverkarens auktoriserade distributionskedja. Säljaren måste, på köparens begäran, tillhandahålla dokumentation som verifierar komponenternas spårbarhet till tillämplig tillverkare. Begäran om att använda delar/komponenter som kommer från oberoende distributörer måste innehålla (i) övertygande stöd för begäran och (ii) åtgärder som vidtas för att säkerställa att de delar/komponenter som köps är autentiska delar. Köparens godkännande av säljarens begäran att använda en oberoende distributör fritar inte säljarens ansvar att följa villkoren. Säljaren ska upprätthålla ett system (policy, procedur eller annat dokumenterat tillvägagångssätt) som dokumenterar förfrågningar och godkännanden att använda delar/komponenter utanför tillverkarens auktoriserade distributionskedja. Säljaren ska tillhandahålla kopior av sådan dokumentation på köparens begäran.

5.5. Krav på elektroniska komponenter/enheter. Intyg om produktens ursprung: Godkännande av dessa villkor utgör en bekräftelse av säljaren att det antingen är originalutrustningstillverkaren ("OEM"), originalkomponenttillverkaren ("OCM"), eller en franchiseberättigad eller auktoriserad distributör av OEM/OCM för produkten. Säljaren garanterar vidare att OEM/OCM-förvärvsdokumentation som autentiserar komponenternas spårbarhet är korrekt och tillgänglig på begäran. Om säljaren inte är OEM/OCM eller en franchiseberättigad eller auktoriserad distributör bekräftar säljaren genom godkännande av detta avtal att varje produkt som levererats till köparen har upphandlats från OEM/OCM eller en franchiseberättigad eller auktoriserad distributör av OEM/OCM.

5.6. Privatmärkt produkt. Enligt beställningen kan produkter vara privatmärkta färdiga varor (hårdvara eller mjukvara) som skickas direkt till köparens kunder eller passerar genom en mellanstation utan att gå in i köparens fabrik eller andra interna kvalitetssystem. Privatmärkta produkter kan designas och tillverkas enligt specifikationer som skiljer sig från andra produkter. Om köparen har begärt "Privatmärkt produkt" ska köparen förse säljaren med nödvändiga material och licenser som behövs för att märka produkten med köparens märkning. På köparens begäran ska säljaren märka produkterna och produktdokumentationen med köparens varumärken och handelsnamn ("Köparens varumärken") utan extra kostnad för köparen ("Privat märkning"). All användning av köparens varumärken av säljaren i samband med privat märkning nedan ska vara föremål för en begränsad, personlig, icke-exklusiv, icke-överförbar, icke-överlåtbar licens eller underlicens (i varje fall, utan rätt till underlicens) som beviljas av köparen till säljaren att använda köparens varumärken under giltighetstiden enbart och exklusivt för säljarens utförande av privatmärkning som beskrivs häri och för sådana andra syften som köparen uttryckligen kan godkänna i förväg skriftligen (den "Begränsade varumärkeslicensen"). All privat märkning ska skickas till köparen för granskning i förväg och specifikt skriftligt medgivande före användning av köparens varumärken. För varje plats där köparens varumärke förekommer ska en framträdande förklaring visas som anger att köparens varumärken är registrerade varumärken som tillhör köparen eller köparens anslutna bolag. Den registrerade symbolen "®" som visas varje gång som en del av köparens varumärke kommer att utgöra en tillräcklig förklaring. Säljaren erkänner att köparen är, och alltid ska förbli, den enda och exklusiva ägaren till köparens varumärken och all goodwill därtill, och att varken den begränsade varumärkeslicensen eller någon privat märkning ska förmedla någon rättighet, äganderätt eller intresse i eller till något av köparens varumärken eller sådan goodwill till säljaren. All goodwill som härrör från säljarens användning av köparens varumärken ska uteslutande tillfalla köparen och säljaren ska inte göra anspråk på någon rättighet, äganderätt eller intresse i eller till köparens varumärken eller den goodwill som är förknippad med dessa, och säljaren ska inte heller någonsin vidta någon åtgärd som kan vara skadlig för den goodwill som är associerad med ett varumärke som tillhör köparen, vare sig under avtalets löptid eller efter att avtalet har sagts upp eller löpt ut. Köparen kan när som helst återkalla den begränsade varumärkeslicensen för en produkt eller produktdokumentation som inte är i produktion efter skriftligt meddelande till säljaren när som helst med eller utan anledning. Vid en sådan återkallelse, eller vid varje uppsägning eller utlöpning av detta avtal oavsett anledning, inklusive uppsägning som är ett resultat av en väsentlig överträdelse från någon av parterna här till, ska den begränsade varumärkeslicensen automatiskt upphöra och säljaren ska omedelbart upphöra med all vidare användning av köparens varumärken.

5.7. Hårdvara; Programvara/fast program; Garanti; Support; Tillgänglighet; Deposition; Inbyggd säkerhet; Meddelande om hot och sårbarhet och

åtgärdande.

5.7.1 **Hårdvara.** "Hårdvara" i den betydelse som används häri avser materiella föremål som kan inkludera både hårdvara och kompillerade och inbäddade versioner av programvara som behövs för att produkten ska fungera (sådan programvara kallas "Fast program").

5.7.2 **Programvara.** Om produkterna inkluderar eller innehåller programvara som utvecklats, ägs eller licensieras av säljaren ("Programvara") auktoriserar säljaren härmed köparen att sälja, återförsälja och/eller licensiera programvaran till köparens kunder ("Köparens kunder"). Användning av programvaran av köparens kunder ska vara föremål för villkoret att sådana köparens kunder ingår i säljarens slutanvändarlicensavtal, om tillämpligt, vars kopia bifogas här ("EULA") eller, om inget sådant EULA tillhandahålls, omfattas av köparens standardvillkor för slutanvändarlicensavtal.

5.7.3 **Programvarugaranti.** Säljaren garanterar köparen och köparens kunder att produkter som består av programvara ska fungera i enlighet med specifikationerna och annan dokumentation som tillhandahålls av säljaren som beskriver programvarans funktionalitet ("Programvaruspecifikationer") under en period av sextio (60) månader efter installationen av produkten ("Programvarugaranti" respektive "Programvarugaranti perioden"). Om det finns en konflikt mellan villkoren i EULA och dessa villkor ska dessa villkor ha företräde. Om programvaran har ett defekt eller inte överensstämmer med programvarugaranti under programvarugaranti perioden ska säljaren, efter köparens preferens, omedelbart reparera eller byta ut programvaran. Om säljaren misslyckas eller inte kan reparera eller byta ut programvaran omedelbart ska köparen eller köparens kund, beroende på vad som är tillämpligt, ha rätt till full återbetalning av licensen och andra avgifter som betalats med avseende på programvaran. Säljaren kommer att återbetala köparen och köparen kommer i sin tur att vara den part som återbetalar köparens kund.

5.7.4 **Programvarusupporttjänster.** Om säljaren tillhandahåller programvara som en del av produkterna ska säljaren både under och efter utgången av programvarugaranti perioden tillhandahålla följande supporttjänster för köparen och köparens kunder med avseende på programvaran. Supporttjänsterna ska tillhandahållas utan extra kostnad, om inte annat avtalats skriftligen. Säljaren samtycker till att: (a) korrigerar eventuella misslyckanden hos programvaran att fungera i enlighet med programvaruspecifikationerna, inklusive utan begränsning, defektreparation, programmeringskorrigeringar och korrigerande programmering, och tillhandahålla sådana tjänster och reparationer som krävs för att underhålla programvaran så att den fungerar korrekt och i enlighet med programvaruspecifikationerna, (b) tillhandahålla telefonsupport för programvaran måndag till fredag, 8:00 till 21:00 EST, (c) tillhandahålla onlineåtkomst till tekniska supportbulletiner och annan användarsupportinformation och forum, (d) svara på fel av högsta prioritet (enligt definitionen nedan) inom trettio (30) minuter efter köparens servicebegäran och påbörja arbetet med sådana fel inom två (2) timmar därefter, oavsett tid på dygnet eller veckodag. "Fel av högsta prioritet" involverar betydande fel i programvaran, eller sådana som är avgörande för användarens verksamhet. Säljaren ska påbörja arbetet med alla andra supportfrågor inom fyra (4) timmar från mottagandet av en serviceförfrågan. I händelse av att säljaren misslyckas med att uppnå ovanstående svarstider ska säljaren ge användaren en kredit på 250,00 USD för varje (i) ytterligare period på trettio (30) minuter, i fallet med samtals svarstid, och (ii) ytterligare timme, i fallet med reparationsstarttid, och (e) tillhandahålla alla uppdateringar, modifieringar, buggfixar och utgåvor som säljaren tillhandahåller till sina kunder i allmänhet utan extra kostnad, eller om tillämpligt, i utbyte mot de supportavgifter som ska betalas till säljaren enligt överenskommelse mellan kunderna.

5.7.5 **Tillgänglighet.** Följande ska gälla om säljaren tillhandahåller programvara och/eller programvarutjänster via internet eller annan icke-lokal nätverksanslutning ("Värdbaserad programvara"). Säljaren kommer att göra den värdbaserade programvaran tillgänglig, mätt under loppet av varje kalendermånad, 99,5 % av tiden, exklusive otillgänglighet som ett resultat av de undantag som beskrivs nedan ("Tillgänglighetsprocenten"). "Tillgänglig" betyder att den värdbaserade programvaran är tillgänglig för åtkomst och användning av köparen eller köparens kund, beroende på vad som är tillämpligt ("Användaren"), över internet och fungerar i enlighet med programvaruspecifikationerna. Om den värdbaserade programvaran inte är tillgänglig 99,5 % av tiden, men är tillgänglig minst 98 % av tiden, ska användaren ha rätt till en kredit på femton procent (15 %) av månadsavgiften för den värdbaserade programvaran som förfaller den månad då felet inträffade. Om den värdbaserade programvaran inte är tillgänglig minst 98 % av tiden ska användaren ha rätt till en kredit på trettio procent (30 %) av månadsavgiften för den värdbaserade programvaran som förfaller den månad då felet inträffade. Om den värdbaserade programvaran inte är tillgänglig minst 70 % av tiden ska användaren ha rätt till en kredit på hundra procent (100 %) av månadsavgiften för den värdbaserade programvaran som förfaller den månad då felet inträffade. För beräkning av tillgänglighetsprocenten är följande "Undantag" från kravet på servicenivå och den värdbaserade programvaran ska inte anses otillgänglig, även om den inte är tillgänglig för en användare, om sådan otillgänglighet beror på: (i) användarens handlingar eller försummelser, (ii) användarens internetanslutning, (iii) Internetttrafikproblem som inte ligger under säljarens rimliga kontroll, (iv) användarens underlåtenhet att uppfylla minimikraven för hårdvara och/eller programvara, om tillämpligt, (v) användarens hårdvara, programvara eller annan utrustning, (vi) all hårdvara, programvara, tjänst eller annan utrustning som används av en användare för att få åtkomst till den värdbaserade programvaran, eller (vii) regelbundet schemalagt underhåll som säljaren tillhandahåller med minst sju (7) dagars skriftligt meddelande i förväg.

5.7.6 **Programvara med öppen källkod.** Förutom vad som uttryckligen anges i beställningen är ingen programvara med öppen källkod ("OSS") inkorporerad, varken direkt av säljaren, eller indirekt genom inkorporering av programvara från tredje part som själv innehåller OSS eller som krävs för den avsedda användningen eller driften av någon av produkterna. I den mån produkten innehåller eller använder OSS, är och ska säljaren fortsätta att vara i full överensstämmelse med villkoren för alla licenser relaterade till OSS som ingår i eller krävs för driften av någon av produkterna ("OSS-licenser"). Säljaren intygar och garanterar att ingen av OSS-licenserna förpliktar eller kommer att förplikta köparen eller köparens kunder att göra någon käll- eller objektkod tillgänglig för tredje part eller att inkludera något licensavtal, upphovsrättsmeddelande eller annat erkännande vid distribution av någon produkt, med undantag för sådana artiklar som säljaren har inkluderat i eller med sådana produkter. Ingen av OSS-licenserna förpliktar eller kommer att förplikta köparen att (a) distribuera eller avslöja någon annan programvara kombinerad, distribuerad eller på annat sätt gjord kommersiellt tillgänglig med sådan OSS i källkodsform, eller (b) licensiera eller på annat sätt göra sådan OSS tillgänglig och/eller annan programvara som kombineras, distribueras eller på annat sätt görs kommersiellt tillgänglig med sådan OSS eller någon tillhörande immateriell egendom på royaltystfri basis. Såsom det används häri avser termen "Öppen källkod" varje programvara, program, modul, kod, bibliotek, databas, drivrutin eller liknande komponent (eller del därav) vars användning kräver några kontraktuella förpliktelser av användaren såsom, utan begränsning, den programvara som är föremål för, distribuerad, överförd, licensierad eller på annat sätt tillgängliggjord under någon av följande licenser: GNU General Public License, GNU Library eller "Lesser" Public License, Berkeley Software

Design (BSD)-licens, MIT-licens, Apache Software License eller någon väsentligen liknande licens, eller någon licens som har godkänts av Open Source Initiative, Free Software Foundation eller liknande grupp.

5.7.7 Programvaruanspråk. Utöver säljarens ersättningskyldighet för anspråk som involverar programvara, inklusive men inte begränsat till OSS, ska säljaren ge köparen all nödvändig hjälp för att hantera ett sådant krav. Sådant hjälp kan innefatta att omedelbart ge köparen (eller en av köparen utsedd person) tillgång till källkoden för sådan programvara och/eller relaterad information i syfte att bedöma och åtgärda ett sådant anspråk.

5.7.8 Deposition. Om köparen begär information som behövs för tillverkningen av produkterna, inklusive men inte begränsat till källkod för fast programvara, programvara och/eller information relaterad till tillverkning av reservdelar och alla andra åtgärder som krävs för att stödja att sådana produkter placeras i deposition, då samtycker säljaren till att deponera det föregående i deposition på villkor som parterna kan komma överens om.

5.7.9 Inbyggd säkerhet. Säljaren intygar och garanterar att ett kommersiellt rimligt program som överensstämmer med branschstandarder för att säkerställa att all sådan programvara och fast programvara är fria från väsentliga sårbarheter (oavsett om det är i skyddad programvarukod eller tredje parts programvarukod, inklusive OSS) kommer att upprättas och underhållas för all programvara och fast programvara, inklusive när den används i eller ingår i produkterna, eller programvara som används vid installation, underhåll, konfiguration eller support av produkterna ("Säkerhetsprotokoll"). Säkerhetsprotokollet kommer att inkludera en testregim utformad för att modellera hot och upptäcka säkerhets- och designbuggar, -defekter och -brister genom: a) statisk kodanalys, (b) penetrationstestning (etisk hackning), (c) OSS-skanning och (d) alla andra tester och verifieringar som är nödvändiga för att säkerställa överensstämmelse med branschens standardprinciper för "Inbyggd säkerhet" (sammantaget ett "Program för inbyggd säkerhet"). Säljaren intygar och garanterar vidare att denne rimligen kommer att bistå med och delta i alla liknande program för inbyggd säkerhet som inrättas av köparen, inklusive att tillhandahålla köparen dokumentation angående säljarens efterlevnad av dessa krav som köparen rimligen begärt. Säljaren ska implementera alla förbättringar av säljarens program för inbyggd säkerhet som rimligen begärts av köparen för att åtgärda befintliga eller framtida hot, sårbarheter eller designfel.

5.7.10 Meddelande om hot och sårbarhet och åtgärdande. Under produktens livslängd (d.v.s. fram till det formella slutet av någon produkts livslängd) vid kommersiell användning ska säljaren övervaka och åtgärda alla väsentliga hot och sårbarheter för programvara och fast programvara genom att: (a) utfärda nödvändiga programfixar eller uppdateringar, (b) meddela köparen omedelbart om nämnda hot och sårbarheter, före något offentligt avslöjande, utom där ett sådant meddelande skulle vara omöjligt eller ogenomförbart och (c) utveckla korrigeringar, lösningar och/eller kompenserande säkerhetskontroller och dokumentation ("Kompenserande kontroller") för att åtgärda eventuella obegränsade väsentliga hot och sårbarheter medan säljaren åtar sig processen att utfärda programfixar eller uppdateringar och meddela köparen om nämnda kompenserande kontroller så snart det är praktiskt möjligt.

5.7.11 Obligatorisk överföring. Säljaren ska överföra kraven i detta avsnitt 5 till sina entreprenörer, underleverantörer och leverantörer på alla nivåer för fullgörandet av detta avtal.

5.8 Påföljder. Säljarens underlåtenhet att fullt ut och lägligen följa detta avsnitt 5 ska ge köparen rätt till följande påföljder som ska vara utöver alla andra påföljder som är tillgängliga för köparen: (a) köparen kan, helt efter eget gottfinnande, återkalla godkännandet, avvisa, överge, returnera eller behålla sådana produkter på säljarens bekostnad och risk ("Avvisad produkt"), och (b) köparen kan avbryta helt eller delvis, i) en beställning, ii) tilldelningsbrev, iii) något annat avtal, iv) någon annan skyldighet köparen kan ha att köpa någon eller alla produkter från säljaren, eller v) valfri kombination av (i), (ii), (iii) och (iv) (sammantaget "Avbeställd produkt"), och (c) på endast säljarens bekostnad (inklusive kostnaden för leveransbevakning, kvalitetsvalidering, förluster relaterade till negativa effekter på köparens verksamhet p.g.a. säljarens underlåtenhet att följa efterlevnaden) kan köparen köpa ersättningar för alla avvisade produkter, avbeställda produkter eller någon kombination därav.

6. Tull; Relaterade frågor. Krediter eller förmåner som härrör från beställningen, inklusive handelskrediter, exportkrediter eller återbetalning av tullar, skatter eller avgifter, tillhör köparen. Säljaren kommer att tillhandahålla all information och alla certifikat (inklusive NAFTA-ursprungscertifikat) som krävs för att köparen (eller köparens kunder) ska kunna ta del av dessa förmåner eller krediter. Säljaren samtycker till att uppfylla alla tull- eller NAFTA-relaterade skyldigheter, krav på ursprungsmärkning eller etikettering och ursprungs krav för lokalt innehåll. Exportlicenser eller auktorisationer som krävs för export av produkter är säljarens ansvar om inte annat anges i beställningen, i vilket fall säljaren kommer att tillhandahålla den information som krävs för att köparen ska kunna erhålla licenserna eller auktorisationerna. **Ingen import får göras av köparen i importlandet på uppdrag av säljaren.** Säljaren kommer omedelbart att meddela köparen skriftligen om material eller komponenter som används av säljaren för att fylla beställningen som säljaren köper i ett annat land än det land där produkterna levereras. Säljaren kommer att tillhandahålla all dokumentation och information som är nödvändig för att fastställa ursprungslandet eller för att följa det tillämpliga landets ursprungsregler. Säljaren kommer omedelbart att informera köparen om material eller komponenter som importerats till ursprungslandet och eventuell tull som ingår i produktens inköpspris. Om produkter tillverkas i ett annat land än det land där produkterna levereras kommer säljaren att markera produkterna "Tillverkad i [ursprungsland]". Säljaren kommer att tillhandahålla köparen och lämplig statlig myndighet den dokumentation som krävs för att fastställa tillåtligheten och effekten av att produkterna kommer in i det land där produkterna levereras. Säljaren garanterar att all information som tillhandahålls köparen om import eller export av produkter är sann och att all försäljning som omfattas av beställningen kommer att ske till inte mindre än verkligt värde enligt antidumplingslagarna i de länder till vilka produkterna exporteras.

7. Inspektion; Icke-överensstämmande varor/tjänster; Revision. Köparen har rätt att inspektera och testa produkterna när som helst före leverans och kan komma in i säljarens anläggning för att inspektera anläggningen, produkter, material och all köparens egendom som är relaterad till beställningen. Köparens inspektion av produkterna, oavsett när den inträffar, utgör inte godkännande av något pågående arbete eller färdiga varor. Köparens godkännande, inspektion eller underlåtenhet att inspektera befriar inte säljaren från något av dess ansvar eller garantier. Ingenting i beställningen fritar säljaren från skyldigheten att utföra testning, inspektion och kvalitetskontroll. Om defekta produkter skickas till och avisas av köparen kommer kvantiteterna under beställningen att minskas om inte köparen meddelar säljaren på annat sätt. Säljaren kommer att inte ersätta reducerade kvantiteter utan en ny materialutgåva från köparen. Tillägg till andra påföljder tillgängliga för köparen: (i) säljaren samtycker till att acceptera retur, på säljarens risk och bekostnad till fullt fakturapris, plus transportkostnader, och att ersätta defekta produkter som köparen anser vara nödvändiga, (ii) köparen kan när som helst före leverans få korrigerade produkter från köparens anläggning som inte uppfyller kraven i beställningen och/eller (iii) säljaren kommer att ersätta köparen för alla rimliga utgifter som uppstår till följd av avisande

eller korrigerigering av defekta produkter. Säljaren kommer att dokumentera korrigerande åtgärder inom en kommersiellt rimlig period efter mottagandet av ett defekt prov och kommer att vidta alla nödvändiga åtgärder för att rätta till defekten. Betalning för produkter som inte uppfyller kraven är inte ett godkännande, begränsar eller försämrar inte köparens rätt att hävda någon rättslig eller rimlig påföljd och befriar inte säljarens ansvar för latent defekter. Efter rimligt meddelande till säljaren kan antingen köparen eller dess direkta eller indirekta kunder utföra en rutinmässig revision vid säljarens produktionsanläggning i syfte att verifiera kvalitet, kostnad eller leverans. Säljaren kommer att säkerställa att villkoren i sina kontrakt med underleverantörer ger köparen och dess kunder alla rättigheter som anges i detta avsnitt.

8. **Betalning.** Såvida inte andra betalningsvillkor anges i beställningen, ett tillämpligt tillägg eller krävs enligt lag, kommer betalning på korrekta skattefakturor att behandlas 120 dagar från fakturans bokföringsdatum vid nästa planerade betalningskörning. Betalningskörningar sker två gånger i månaden, runt den 5:e och 22:e varje månad. Fakturor för verktyg och/eller kapitalutrustning får endast utfärdas i enlighet med det som godkänts, som anges i beställningen. Köparen kan hålla inne betalningen i avvaktan på mottagandet av bevis, i den form och med de detaljer som köparen begär, om frånvaron av panträtter, hinder eller anspråk på produkter som tillhandahålls enligt beställningen. Betalning kommer att göras i den valuta som uttryckligen anges i beställningen – om ingen sådan valuta noteras kommer betalning att göras i amerikanska dollar.

9. **Ändringar.** Köparen förbehåller sig rätten att styra ändringar, eller att få säljaren att göra ändringar, till ritningar, specifikationer, prover eller beskrivningar av produkter. Köparen förbehåller sig också rätten att på annat sätt ändra omfattningen av det arbete som omfattas av beställningen, inklusive arbete med avseende på sådana frågor som inspektion, testning eller kvalitetskontroll. Köparen kan även styra leveransen av råvaror från sig själv eller från tredje part. Säljaren kommer omedelbart att göra alla sådana begärda ändringar. För att säljaren ska kunna begära en rimlig skillnad i pris eller tid för utförande till följd av en sådan ändring måste säljaren meddela köparen sin begäran skriftligen inom tio dagar efter att ha mottagit meddelande om ändringen. Köparen kan begära ytterligare dokumentation från säljaren angående ändringar i specifikationer, pris eller tid för utförande. Säljaren kommer inte att göra några ändringar i produkternas design, specifikationer, plats för tillverkning, bearbetning, förpackning, märkning, leverans, pris eller leveransdatum eller leveransplats förutom efter köparens skriftliga instruktioner eller med köparens skriftliga godkännande.

10. **Garantier. SÄLJAREN GARANTERAR OCH FÖRSÄKRAR UTTRYCKLIGEN TILL KÖPAREN, TILL KÖPARENS EFTERTRÄDARE, ÖVERTAGARE OCH KUNDER ATT ALLA PRODUKTER SOM LEVERERAS TILL KÖPAREN: (A) ÖVERENSSTÄMMER MED SPECIFIKATIONERNA, STANDARDERNA, RITNINGARNA, EXEMPLEN, BESKRIVNINGARNA OCH REVISIONERNA SÅ SOM DE GES TILL ELLER AV KÖPAREN, (B) FÖLJER ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR, BESTÄMMELSER, REGLER OCH STANDARDER I LÄNDER DÄR PRODUKTERNA ELLER ANDRA PRODUKTER SOM INGÅR I PRODUKTERNA SKA SÄLJAS, (C) ÄR SÄLJBARA OCH FRIA FRÅN DEFEKTER I DESIGN (I DEN UTSTRÄCKNING DE ÄR FORMGIVNA AV SÄLJAREN), MATERIAL OCH UTFÖRANDE, (D) INTE KRÄNKER, ÖVERTRÄDER ELLER TILLSKANSAR SIG PATENT, COPYRIGHT, VARUMÄRKE, HANDELSNAMN, TRADE DRESS, HANDELSHEMLIGHETER ELLER NÅGRA ANDRA EGENDOMS- ELLER IMMATERIELLA RÄTTIGHETER HOS NÅGON TREDJE PART OCH (E) ÄR VALDA, UTFORMADE (I DEN UTSTRÄCKNING DE ÄR FORMGIVNA AV SÄLJAREN), TILLVERKADE OCH SAMMANSTÄLLDA AV SÄLJAREN BASERAT PÅ KÖPARENS ANGVINA ANVÄNDNING OCH ÄR LÄMPLIGA OCH TILLRÄCKLIGA FÖR DE ÄNDAMÅL SOM AVSES AV KÖPAREN. GARANTITIDEN ÄR DEN LÄNGSTA AV: TRE ÅR FRÅN DET DATUM KÖPAREN ACCEPTERAR PRODUKTERNA, GARANTIPERIODEN SOM GES AV TILLÄMPLIG LAG, ELLER GARANTITIDEN SOM ERBJUDS AV KÖPAREN ELLER KÖPARENS KUND TILL SLUTANVÄNDARNA AV PRODUKTERNA. FÖR ALLA TJÄNSTER GARANTERAR SÄLJAREN VIDARE ATT DESS ARBETE KOMMER ATT UTFÖRAS PÅ ETT PROFESSIONELLT OCH SKICKLIGT SÄTT, AV KORREKT LICENSIERAD OCH UTBILDAD PERSONAL, I ÖVERENSSTÄMMELSE MED ALLA STANDARDER OCH ÖVRIGA SPECIFIKATIONER SOM ÖVERENSKOMMITS MED KÖPAREN OCH I ÖVRIGT I ÖVERENSSTÄMMELSE MED BRANSCHSTANDARDER. SÄLJAREN KOMMER OMEDELBART MEDDELA KÖPAREN SKRIFTLIGEN NÄR DENNE BLIR MEDVETEN OM NÅGON BESTÅNDSDEL, KOMPONENT, DESIGN ELLER DEFEKT I PRODUKTERNA SOM ÄR ELLER KAN BLI SKADLIG FÖR PERSONER ELLER EGENDOM. KÖPARENS GODKÄNNANDE AV ALL DESIGN, RITNINGAR, MATERIAL, PROCESSER ELLER SPECIFIKATIONER FRÅNTAR INTE SÄLJAREN DESSA GARANTIER. ALLA SKADEERSÄTTNINGS- ELLER GARANTIBETALNINGAR KOMMER ATT FAKTURERAS ENLIGT TILLÄMPLIG MOMS/GST-LAG I RELEVANT JURISDIKTION.**

11. **Kvalitet och utveckling: Obligatoriska program.** Säljaren kommer att följa kvalitetskontrollstandarderna och inspektionssystemet, såväl som relaterade standarder och system (inklusive men inte begränsat till ISO 9000-serien av standarder), som upprättas eller styrs av köparen. Säljaren kommer också att delta i leverantörskvalitets- och utvecklingsprogram för köparen enligt anvisningar från köparen. Som kan begäras av köparen när som helst, om inte annat anges i ett tillämpligt landstillägg, kommer säljaren att delta i och följa köparens program och standarder som görs tillgängliga för säljaren inklusive: (a) [leverantörsstandardmanual](#), (b) leverantörsprestandautvärderingar, (c) minoritets-/kvinnoägda företagsförväntningar. Om det finns någon diskrepans mellan någon del av ovanstående program eller standarder och en uttrycklig bestämmelse i dessa villkor kommer dessa villkor att styra.

12. **Icke-värkning.** Förutom i den utsträckning som är förbjuden enligt lag får säljaren inte, utan uttryckligt skriftligt medgivande från en tjänsteman hos köparen, rekrytera eller värva någon anställd hos köparen under detta avtals giltighetstid och en period på ett (1) år därefter. I händelse av att säljaren bryter mot denna bestämmelse kan köparen gå vidare mot säljaren genom förbud eller på annat sätt för att begränsa eller förhindra att en sådan överträdelse fortsätter. Dessutom, med avseende på varje sådan överträdelse (varje förekomst eller upprepning därav utgör en separat överträdelsehändelse), ska säljaren på begäran betala köparen ett belopp som motsvarar den anställdes tidigare års ersättning som en verklig uppskattning i förväg av skadestånd och inte som en straffavgift, utan att det påverkar köparens rätt att kräva, inleda rättsliga förfaranden för och driva in ett sådant större skadestånd som köparen kan ådra sig. Det är underförstått och överenskommet mellan parterna att denna bestämmelse är rimlig och nödvändig för att skydda köparens verksamhet och att detta är avgörande för upprättandet av detta avtal.

13. Användning av företag med minoriteter, kvinnor ("MWBE") (endast USA). Säljaren erkänner fördelarna med att köpa varor och tjänster från minoritets- och kvinnoägda företag certifierade som MBE Minority Business Enterprise av National Minority Supplier Development Council eller WBENC Women Business Enterprise Council och ska fastställa mål för utnyttjande och samordning av säljarens mångfaldsprogram för leverantörer med köparens ansträngningar. En "MWBE" är ett vinstdrivande företag, oavsett storlek, fysiskt beläget i USA eller dess förvaltningsområden, som ägs, drivs och kontrolleras av minoritetsgruppsmedlemmar (USA-medborgare som är afroamerikaner, latinamerikaner, ursprungsamerikaner, Asien-Stillahavsamerikaner och asiatisk-indiska amerikaner). Ägande av minoritetsindivider innebär att verksamheten är till minst 51 % (eller en lägre procentandel som kan fastställas av National Minority Supplier Development Council ["NMSDC"] eller Women's Business Enterprise National Council ["WBENC"] som tillräcklig för att vara certifierad som och/eller anses vara ett minoritetsägt företag) ägd av sådana individer eller, i fallet med ett offentligt ägt företag, minst 51 % (eller en lägre procentandel som kan fastställas av NMSDC eller WBENC som tillräcklig för att vara certifierad som och/eller anses vara ett minoritetsägt företag) av beståndet ägs av en eller flera sådana individer, och vidare att ledningen och den dagliga verksamheten kontrolleras av dessa minoritetsgruppsmedlemmar. Säljaren samtycker till att tillhandahålla MWBE:er största möjliga möjlighet att delta i de underentreprenörsavtal och beställningar som denne kan tilldela i samband med detta avtal. Målet för användningen av MWBE:er enligt detta avtal är satt till femton procent (15 %) – det väsentliga misslyckandet, om något, för att uppnå detta mål ska utgöra en försummelse av säljaren av sina skyldigheter enligt detta avtal. Säljaren kommer att kräva en minoritets-/kvinnoägd certifiering av ett av de anslutna lokala råden i NMSDC eller WBENC från alla företag som påstår sig vara en MWBE. Säljaren kommer kvartalsvis att rapportera MWBE-deltagandet i detta avtal, inklusive utan begränsning en identifiering av varje MWBE som används, varorna och/eller tjänsterna som köpts in från varje MWBE och det totala beloppet som betalats till varje MWBE i samband därmed.

13.1 Utnyttjande av minoritets-/kvinnoägda företag frångås om säljaren tillåter Johnson Controls att betala olika underleverantörer direkt. Säljaren samtycker till att tillhandahålla MWBE:er största möjliga möjlighet att delta i de underentreprenörsavtal och beställningar som denne kan tilldela i samband med detta avtal. Säljaren samtycker vidare till att låta Johnson Controls betala MWBE-underleverantörer direkt som arbetar för säljaren i Johnson Controls-projekt. Målet för användningen av MWBE:er som Johnson Controls ska betala till direkt enligt detta avtal är även det satt till femton procent (15 %) – det väsentliga misslyckandet, om något, för att uppnå detta mål ska utgöra en försummelse av säljaren av sina skyldigheter enligt detta avtal. Säljaren kommer att kräva en MWBE-certifiering av ett av de anslutna lokala råden i NMSDC eller WBENC från alla företag som påstår sig vara en MWBE. Säljaren kommer månadsvis att rapportera MWBE-deltagandet i detta avtal, inklusive utan begränsning en identifiering av varje MWBE som används, varorna och/eller tjänsterna som köpts in från varje MWBE och det totala beloppet som Johnson Controls ska betala till varje MWBE i samband därmed.

14 Servicelitteratur. På begäran kommer säljaren att tillhandahålla produktbroschyrer, servicelitteratur och annat material utan extra kostnad för att stödja köparens försäljnings- och supportaktiviteter.

15 Påföljder. Rättigheterna och påföljderna som reserveras för köparen i beställningen och dessa villkor kommer att vara kumulativa med och utöver alla andra eller rättsliga eller skäliga påföljder. Säljaren kommer att ersätta köparen för eventuella oförutsedda skador eller följdskador som orsakats av säljarens överträdelse eller tillhandahållande av produkter som inte överensstämmer, inklusive utan begränsning av kostnader, utgifter och förluster som köparen eller dess kund(er) direkt eller indirekt ådragit sig: (a) vid inspektion, sortering, reparation eller byte av produkter som inte uppfyller kraven, b) till följd av produktions- eller leveransavbrott, (c) vid genomförande av återkallelsekampanjer eller andra korrigerande serviceåtgärder, eller (d) till följd av personskada (inklusive dödsfall) eller egendomsskada orsakad av de icke-överensstämmande produkterna. Följdskador inkluderar rimliga yrkesarvodena som köparen ådrar sig. Om köparen begär det kommer säljaren att ingå ett separat avtal för administration eller bearbetning av garantiåterbetalningar för produkter som inte överensstämmer, och kommer att delta i och följa garantireduktion eller relaterade program enligt anvisningar från köparen som hänför sig till produkterna. I varje åtgärd som väcks av köparen för att upprätthålla säljarens skyldighet att producera och leverera produkter enligt beställningen är parterna överens om att köparen inte har en adekvat lagenlig påföljd och köparen har rätt till specifikt uppfyllelse av säljarens skyldigheter enligt beställningen.

16 Efterlevnad av lagar, förordningar och stadgar; Etik. Säljaren, och alla produkter som tillhandahålls av säljaren, kommer att följa alla lagar, förordningar och stadgar i den jurisdiktion där avtalet gäller, inklusive alla tillämpliga lagar, regler, förordningar, föreskrifter, konventioner, författningar och standarder som hänför sig till (a) tillverkning, märkning, transport, import, export, licensiering, godkännande eller certifiering av produkterna, och (b) miljöfrågor, farliga material, uthyrning, löner, timmar och anställningsvillkor, val av underleverantör, diskriminering, hälsa eller säkerhet på arbetsplatsen och motorfordonssäkerhet. Säljaren ska erhålla alla tillämpliga tillstånd och licenser som krävs i samband med utförandet av sina skyldigheter enligt detta. Beställningen innehåller genom hänvisning alla klausuler som krävs enligt dessa lagar. Allt material som används av säljaren i produkterna eller i deras tillverkning kommer att uppfylla gällande statliga och säkerhetsmässiga begränsningar för begränsade, giftiga och farliga material samt miljömässiga, elektriska och elektromagnetiska beaktanden som gäller för tillverknings-, försäljnings- eller destinationslandet. En lista över begränsade ämnen finns på www.johnsoncontrols.com/restrictedsubstances. Utöver säljarens andra skyldigheter enligt detta avtal samtycker säljaren till att hålla köparen och dess kunder skadeslösa från och mot alla förluster, skador och utgifter som uppstår på grund av att säljaren inte följer någon tillämplig lag, oavsett om sådana lagar räknas upp i detta avtal.

16.1 Etik. Köparen har upprättat en etikpolicy som beskrivs och är tillgänglig på köparens webbplats på <https://www.johnsoncontrols.com/ethics> och förväntar sig att säljaren och säljarens anslutna bolag och var och en av deras anställda och entreprenörer följer denna policy eller en egen likvärdig etisk policy. Säljaren bekräftar att denne har granskat sina säkerhetsprocedurer för leveranskedjan och intygar att i de länder där säljaren bedriver verksamhet (a) åtföljer säljaren och kommer att åtfölja lagar som förbjuder slaveri och människohandel och (b) använder inte arbetskraft från personer under den lägsta arbetsåldern. Säljaren erkänner att denne och dess personal samt personalen i dess anslutna bolag har ett ansvar att förmedla eventuella problem relaterade till dessa policyer till köparen via dess konfidentiella internetrapporteringstjänst på www.JohnsonControlsIntegrityHelpline.com (som också innehåller en komplett lista över avgiftsfria nummer för personer utanför USA) eller genom att använda köparens konfidentiella, avgiftsfria integritetshjälplinje på 1-800-250-7830.

16.2 U.S.A. Kontraktskrav för federala myndigheter. Om köparen meddelar säljaren att några produkter kommer att användas för att utföra arbete under ett primärt eller högre underleverantörskontrakt av USA:s regering ska säljaren följa följande bestämmelser i Federal Acquisition Regulation (FAR), 48 CFR Part 52: (i) 52.203-13, Entreprenörskod för affärsetik och -beteende (april 2010) om underentreprenörsavtalet överstiger 5 000 000 USD och har en verkställighetsperiod på mer än 120 dagar, (ii) 52.203-15, skydd för visseblåsare i Recovery and Reinvestment Act från 2009 (juni 2010) om underentreprenörsavtalet finansieras enligt Recovery Act, (iii) 52.219-8, Utnyttjande av småföretagens intressen (januari 2013) om underentreprenörsavtalet erbjuder ytterligare underleverantörmöjligheter. Om underentreprenaden (förutom underentreprenader till småföretag) överstiger 550 000 USD (1 000 000 USD för byggande av en offentlig anläggning) måste underleverantören inkludera 52.219-8 i underentreprenader på lägre nivå som erbjuder underleverantörmöjligheter, (iv) 52.222-26, Lika möjligheter (mars 2007), (v) 52.222-35, Lika möjligheter för veteraner med funktionshinder, veteraner från Vietnam-eran och andra berättigade veteraner (sept 2010), (vi) 52.222-36, Positiv särbehandling för arbetare med funktionshinder (okt 2010), (vii) 52.222-40, Meddelande om arbetstagares rättigheter i National Labour Relations Act (dec 2010) (E.O. 13496), om överföring krävs i enlighet med punkt (f) i FAR-klausulen, (viii) 52.222-50, Bekämpning av människohandel (feb 2009), (ix) 52.247-64, Företrädare för privatägda kommersiella fartyg med USA-flagga (feb 2006), om överföring krävs i enlighet med punkt (d) i FAR-klausul 52.247-64, (x) 52.223.99, Säkerställa adekvata COVID-19-säkerhetsprotokoll för federala entreprenörer (okt 2021) (avvikelse), om överföring krävs i enlighet med punkt (d) i FAR-klausul 52.223.99 och (xi) 48 CFR § 252.204-7012, Skydd av bevakad försvarsinformation och rapportering av cyberincidenter (dec 2019), om bevakad försvarsinformation ("CDI") som är oklassificerad, kontrollerad teknisk information eller annan information, som beskrivs i registret för Kontrollerad oklassificerad information ("CUI") på www.archives.gov/cui/registry/category-list.html, tillhandahålls till säljaren av eller på uppdrag av USA:s försvarsdepartement ("DoD") till stöd för fullgörandet av detta kontrakt, eller samlats in, utvecklats, tagits emot, överförs, använts eller lagrats av eller på uppdrag av säljaren till stöd för fullgörandet av detta kontrakt. Som det används i de refererade FAR-klausulerna betyder "Kontrakt" detta avtal, "Kontraktstjänsteman" avser en statlig kontraktsman från USA, "Entreprenör" och "Anbudsgivare" betyder säljare, "Huvudkontrakt" betyder huvudkontrakt mellan köparen och den federala regeringen, och "Underentreprenörsavtal" avser alla kontrakt som läggs ut av säljaren eller lägre underleverantörer enligt detta avtal. Säljaren samtycker vidare till att tillhandahålla information som begärs av köparen för överensstämmelse med underleverantörsrapporteringsrepresentationer enligt FAR 52.204-10 och kraven på produktens ursprungsland, inklusive men inte begränsat till: American Recovery and Reinvestment Act (Public Law 111-5, Sec. 1605, 123 Stat. 115, 303 [17 feb. 2009] ["ARRA"]), Buy American Act (41 USC 10a-10d), Handelsavtal identifierade vid 48 CFR 25.400 och "Buy America"-kraven i 49 U SC 5323j och 49 CFR del 661.

16.3 NDAA-efterlevnad (gäller projekt där federal finansiering eller kontrakt från USA är involverade). Genom att tillhandahålla produkter och utförande under detta avtal intygar och garanterar leverantören att alla sådana produkter (1) är helt kompatibla med alla tillämpliga lagar som reglerar sådana produkter i de länder där de används och exporteras till, inklusive men inte begränsat till: (i) USA:s John S. McCain National Defense Authorization Act för räkenskapsåret 2019 med ikraftträdandedatum den 13 augusti 2018 (NDAA) och specifikt avsnitt 889 i NDAA. En kopia av NDAA finns tillgänglig på: [House Bill 5515](#), och (2) använder NDAA-kompatibla chipset och använder inga SoC (System on Chip) eller andra komponenter som kan bearbeta programvara från förbjudna kinesiska företag.

16.4 Medicintekniska produkter (inklusive läsare för förhöjd kroppstemperatur). I den mån produkterna kräver myndighetsgodkännande som medicinteknisk produkt för att sådana produkter ska kunna importeras, säljas vidare eller användas i en viss jurisdiktion, på köparens begäran, ska säljaren samarbeta i god tro med köparen för att eftersträva och erhålla sådana godkännanden. Parternas relativa ansvar för att eftersträva och erhålla sådana godkännanden i en given jurisdiktion ska godkännas av parterna i god tro. Säljaren ska också tillhandahålla all dokumentation (och framtida uppdateringar) och märkning för produkterna som rimligen begärs av köparen för att följa tillämpliga regler för medicintekniska produkter.

17 Kundkrav I enlighet med köparens skriftliga anvisningar samtycker säljaren till att följa de tillämpliga villkoren i alla avtal mellan köparen och dennes kunder till vilka köparen tillhandahåller produkterna. Köparen kan efter eget gottfinnande förse säljaren med information om inköpsorder från sina kunder. Säljaren kommer att ansvara för att säkerställa hur sådan information om kundens inköpsorder påverkar säljarens skyldigheter enligt beställningen och säljaren kommer att uppfylla alla sådana avslöjade kundvillkor i den utsträckning som ligger inom säljarens kontroll. Genom skriftligt meddelande till säljaren kan köparen välja att bestämmelserna i det här avsnittet ska ha företräde framför alla motstridiga villkor mellan köparen och säljaren.

18 Skadeersättning; Äganderättsersättning; Inträngsanspråk

18.1 Skadeersättning. I DEN UTSTRÄCKNING DET ÄR TILLÅTET ENLIGT LAG KOMMER SÄLJAREN ATT FÖRSVARA, ERSÄTTA OCH HÅLLA KÖPARE, KÖPARENS KUNDER (BÅDE DIREKTA OCH INDIREKTA) OCH ANVÄNDARE AV PRODUKTERNA OCH ALLA DERAS RESPEKTIVE OMBUD OCH ÖVERTAGARE (SAMMANTAGET, "KÖPARENS SKADESTÅNDSBERÄTTIGADE") SKADESLÖSA MOT ALLA SKADOR, FÖRLUSTER, ANSPRÅK, SKYLDIGHETER OCH KOSTNADER (INKLUSIVE RIMLIGA ADVOKATARVODEN OCH ANDRA YRKESARVODEN, FÖRLIKNINGAR OCH DOMAR) I DEN UTSTRÄCKNING SOM DE HAR UPPSTÅTT UR ELLER I ANSLUTNING TILL DETTA AVTAL. OM SÄLJAREN UTFÖR NÅGOT ARBETE I LOKALER SOM TILLHÖR KÖPAREN ELLER KÖPARENS KUNDER ELLER ANVÄNDER EGENDOM SOM TILLHÖR KÖPAREN ELLER KÖPARENS KUNDER, OAVSETT I ELLER UTANFÖR LOKALER SOM TILLHÖR KÖPAREN ELLER KÖPARENS KUNDER: (A) KOMMER SÄLJAREN ATT UNDERSÖKA LOKALERNA FÖR ATT AVGÖRA OM DE ÄR SÄKRA FÖR DE EFTERFRÅGADE TJÄNSTERNA OCH KOMMER GENAST ATT INFORMERA KÖPAREN OM ALLA SITUATIONER SOM DENNE BEDÖMER ÄR OSÄKRA, (B) SÄLJARENS ANSTÄLLDA, ENTREPRENÖRER OCH OMBUD KOMMER ATT FÖLJA ALLA REGLER SOM GÄLLER LOKALERNA OCH KAN AVVISAS FRÅN KÖPARENS LOKALER EFTER KÖPARENS GOTTFINNANDE, (C) SÄLJARENS ANSTÄLLDA, ENTREPRENÖRER OCH OMBUD KOMMER INTE ATT INNEHA, ANVÄNDA, SÄLJA, ÖVERFÖRA ELLER STÅ UNDER PÅVERKAN AV ALKOHOL ELLER OAUKTORISERADE, OLAGLIGA ELLER KONTROLLERADE DROGER ELLER SUBSTANSER I LOKALERNA OCH (D) I DEN UTSTRÄCKNING DET ÄR TILLÅTET ENLIGT LAG KOMMER SÄLJAREN ATT ERSÄTTA OCH HÅLLA KÖPARE, KÖPARENS SKADESTÅNDSBERÄTTIGADE SKADESLÖSA FRÅN OCH MOT EVENTUELLT ANSVAR, ANSPRÅK, KRAV ELLER KOSTNADER (INKLUSIVE RIMLIGA ADVOKATARVODEN OCH ANDRA YRKESARVODEN, FÖRLIKNINGAR OCH DOMAR) FÖR SKADOR PÅ EGENDOM ELLER PERSONSKADOR PÅ KÖPAREN, KÖPARENS SKADESTÅNDSBERÄTTIGADE ELLER NÅGON ANNAN PERSON ELLER ENHET I

DEN UTSTRÄCKNING SOM DE UPPSTÅR FRÅN ELLER I SAMBAND MED SÄLJARENS ARBETE I LOKALERNA ELLER SÄLJARENS ANVÄNDNING AV EGENDOM SOM TILLHÖR KÖPAREN ELLER KÖPARENS KUNDER, UTOM I DEN OMFATTNING SOM DE ORSAKAS ENDAST AV KÖPARENS FÖRSUMLIGHET. ALLA SKADEERSÄTTNING- ELLER GARANTIBETALNINGAR KOMMER ATT FAKTURERAS ENLIGT TILLÄMPLIG MOMS/GST-LAG I RELEVANT JURISDIKTION

18.2 **Äganderätt; Skadeersättning.** Säljaren samtycker till: (a) att försvara, hålla oskadlig och hålla köparen, dess efterträdare och kunder skadeslösa mot påståenden om direkt eller medverkande till intrång eller uppmuntran att göra intrång i någon äganderätt (inklusive patent, varumärke, upphovsrätt, moralisk rätt, industriell designrätt eller missbruk eller orättmätig användning av affärshemligheter) och mot eventuella resulterande skador eller utgifter, inklusive advokatarvoden och andra yrkesarvoden, förlikningar och domar, som uppstår på något sätt i samband med produkter som anskaffats eller tillhandahålls av säljaren (inklusive men inte begränsat till deras tillverkning, köp, användning och/eller försäljning), inklusive sådana anspråk där säljaren endast har tillhandahållit en del av produkterna och säljaren avstår sig uttryckligen alla anspråk mot köparen att sådant intrång uppstod på grund av efterlevnad av köparens specifikation, utom i den mån ett sådant intrång faktiskt ingår i design som skapats av köparen och lämnats skriftligen till säljaren, (b) att avstå från alla anspråk mot köparen, inklusive alla skadeståndsanspråk eller liknande anspråk, på något sätt relaterade till en tredje parts anspråk som görs gällande mot säljaren eller köparen för intrång i någon äganderätt (inklusive patent, varumärke, upphovsrätt, moralisk rätt, industriell designrätt eller missbruk eller orättmätig användning av affärshemligheter), (c) att köparen och dess underleverantörer och direkta eller indirekta kunder har den världsomspännande, oåterkalleliga rätten att reparera, rekonstruera eller återuppbygga, och att låta reparera, rekonstruera eller återuppbygga, produkter som levereras under beställningen utan betalning av någon royalty eller annan ersättning till säljaren, (d) att tillverkade delar baserade på köparens design, ritningar eller specifikationer inte får användas för säljarens eget bruk eller säljas till tredje part utan köparens uttryckliga skriftliga medgivande, (e) att överlåta till köparen varje uppfinning, upptäckt eller förbättring (oavsett om den är patenterbar eller inte) som är tänkt eller först använd i praktiken av säljaren, eller av någon person som är anställd av eller arbetar under säljarens ledning, vid utförandet av beställningen, (f) att omedelbart i en godtagbar form avslöja för köparen alla sådana uppfinningar, upptäckter eller förbättringar och att få sina anställda att underteckna alla papper som krävs för att köparen ska kunna erhålla äganderätten till och lämna in patentansökningar över hela världen, och (g) i den mån beställningen utfärdas för att skapa upphovsrättsskyddade verk, att verken kommer att betraktas som "verk gjorda för uthyrning" och i den mån verken inte kvalificerar som sådana, att överlåta till köparen vid leverans därav alla rättigheter, äganderätt och intresse för alla upphovsrätter och moraliska rättigheter däri (inklusive eventuell källkod). Förutom vad som uttryckligen överenskommit av köparen i en undertecknad skrift, kommer alla produkter eller andra leveranser som tillhandahålls under beställningen (inklusive men inte begränsat till datorprogram, tekniska specifikationer, dokumentation och manualer) att vara original till säljaren och kommer inte att innehålla några immateriella rättigheter (inklusive upphovsrätt, patent, affärshemligheter eller varumärkesrätt) som tillhör tredje part. Förutom vad som uttryckligen överenskommit av köparen i en undertecknad skrift, ägs alla produkter eller andra leveranser som tillhandahålls under beställningen, och alla relaterade immateriella rättigheter, enbart av köparen. Köparen ska också behålla alla immateriella rättigheter relaterade till energieffektiviseringar och deras relaterade fördelar (inklusive, men inte begränsat till, white-tag-krediter, green-tag-krediter, federala skattelättnader, statliga eller kommunala skattelättnader, reklamrättigheter) för produkter eller tjänster som köparen köper från säljaren/entreprenören som direkt eller indirekt kan öka energieffektiviteten för produkterna eller anläggningarna hos köparen eller köparens kunder. Säljaren kommer att säkerställa att villkoren i sina kontrakt med sina underleverantörer och anställda är förenliga med villkoren i detta avsnitt. Utan extra kostnad kommer säljaren att ge köparen en licens att använda alla immateriella rättigheter som ägs av säljaren som är nödvändiga eller hänförliga till den rimligen avsedda användningen eller tillämpningen av produkterna.

18.3 **Intrångsanspråk.** I händelse av ett anspråk eller påstående om intrång eller orättmätig användning ska säljaren, förutom att tillhandahålla den ersättning som krävs enligt avsnitt 18.1 och 18.2, på egen bekostnad inom fyrtiofem (45) kalenderdagar efter att ha mottagit meddelandet om anspråket eller anklagelsen: (i) skaffa skadeståndsberättigade den eviga rätten eller licensen att fortsätta använda den berörda produkten, (ii) modifiera den berörda produkten så att den inte gör intrång, förutsatt att den modifierade produkten har minst samma funktionalitet som originalprodukten och inte är dyrare att använda eller underhålla, (iii) ersätta produkten med en produkt som inte gör intrång, förutsatt att ersättningsprodukten har minst samma funktionalitet som originalprodukten och inte är dyrare att använda eller underhålla, eller, om säljaren inte kan utföra åtgärderna i (i), (ii) eller (iii) efter att ha använt kommersiellt rimliga ansträngningar, (iv) återbetala till skadeståndsberättigade den oförskrivna delen av inköpspriset för produkten baserat på en rak amortering på sju (7) år.

19. **Försäkring.** Följande krav ska gälla för allt arbete under beställningen. Efterlevnad krävs också av alla entreprenörer och underleverantörer på alla nivåer ("Entreprenör"). Säljaren eller någon av dess entreprenörer ska inte påbörja något arbete av något slag under beställningen förrän alla försäkringskrav som finns i dessa villkor har åtföljts och ett försäkringsbevis (PDF är acceptabelt) och alla andra dokument som krävs överlämnas. Alla försäkringar som krävs enligt dessa villkor ska bibehållas tills säljarens alla skyldigheter enligt beställningen, inklusive eventuella förlängningar till dessa, har uppfyllts. Godkännande eller acceptering av försäkringen av köparen ska inte befria eller minska säljarens eller entreprenörens ansvar enligt detta och underlåtenhet att upprätthålla försäkring ska utgöra en väsentlig överträdelse av dessa villkor.

19.1 **Standardvillkorsbetyg.** Alla företag som tillhandahåller försäkringar som krävs enligt beställningen måste uppfylla vissa minimikrav för ekonomisk säkerhet. Dessa krav överensstämmer med betygen publicerade av A.M. Best & Co. i den aktuella Best's Key Rating Guide – Property-Casualty. Betygen för varje företag måste anges i formuläret för försäkringsbevis. Alla försäkringspolicyer måste vara skrivna av företag med aktuellt betyg från Best (enligt den senaste utgåvan av Best's Key Rating Guide, publicerad av A.M. Best and Company), på A-VIII eller högre eller motsvarande betyg från ett annat kreditvärderingsinstitut.

19.2 **Uppsägning** Säljaren ska, utan undantag, lämna minst trettio (30) dagars skriftligt varsel före eventuell uppsägning av försäkringen, såvida inte premien inte har betalats. Bevis på ett sådant meddelande som framgår på försäkringsbeviset och på alla försäkringar som krävs enligt denna beställning kommer att fungera som bevis på överensstämmelse. Vid uppsägning för utebliven betalning av premie ska säljaren lämna tio (10) dagars skriftligt varsel.

19.3 **Avstående från subrogation.** Säljaren/entreprenören avstår sig sin rätt till återvinning och kommer att få sina försäkringsgivare att avsäga sig sin rätt till subrogation enligt alla försäkringspolicyer som krävs, inklusive deras respektive ombud och anställda. Säljaren/entreprenören frigör härmed köparen och köparens anslutna bolag, och deras direktörer, tjänstemän och anställda, för förluster eller anspråk på kroppsskada, egendomskada eller andra försäkrade

anspråk som uppstår till följd av utförande enligt detta avtal.

19.4 **Ytterligare försäkrad.** Köparen och alla andra enheter som rimligen kan begäras ska namnges som en ytterligare försäkrad enligt CGL- och Auto-policyerna med avseende på arbete som utförts enligt beställningen.

19.5 **Primär.** Det är uttryckligen överenskommet och förstått av och mellan säljaren och dennes entreprenörer och köparen och ägaren att försäkringen som tillhandahålls de ytterligare försäkrade ska vara den primära försäkringen och att alla andra försäkringar som tillhandahålls av köparen och/eller ägaren ska överstiga alla andra försäkringar som tillhandahålls av säljaren eller dennes entreprenör och ska inte bidra till säljarens eller dennes entreprenörs försäkring.

19.6 **Täckningsgränser.** Följande minimiförsäkringsskydd och gränser krävs. Där försäkringsskydd och/eller begränsningar är föreskrivna av lokal lag eller stadga, gäller lokala krav med förbehåll för de minimigränser som anges nedan. Upphandlingen och underhållet av nedanstående försäkringsskydd ska inte begränsa eller påverka något ansvar som säljaren eller dennes entreprenör kan ha i enlighet med detta avtal. Alla försäkringar relaterade till minimiskyddet och gränserna bör utfärdas på ett händelseformulär (med undantag för yrkesansvar som en försäkring som har gjorts anspråk på är acceptabel så länge som det retroaktiva datumet föregår datumet för detta kontrakt). Alla gränser anges i amerikanska dollar.

Typ av försäkring	Minimigränser
Kommersiellt allmänt ansvar ("CGL")*, försäkring för kropps- och egendomsskador till följd av lokaler, verksamhet, personskada, produkter/slutförda verksamheter och avtalsrättsligt ansvar som täcker ersättningsbestämmelsen som anges i skadeersättningsavsnittet	5 000 000 USD per händelse, max. totalutbetalning, totalutbetalning för produkt- och slutförd verksamhet, person- och annonseringsskada
Fordonsansvar ("Auto") som täcker alla bilar som används i samband med utfört arbete	2 000 000 USD kombinerad enda gräns som täcker egendomsskador och kroppsskador
Arbetstagarens ersättning	Lagstadgat
Arbetsgivarens ansvar	1 000 000 USD för varje olycka, varje anställd, varje sjukdom – policygräns
Yrkesansvar (om tillämpligt)	1 000 000 USD för varje anspråk
Cyberansvar (krävs om säljarens produkter eller tjänster får tillgång till data eller nätverk för köparen eller köparens kunder)	2 000 000 USD årlig totalutbetalning
Fidelitetsobligationer (brottsförsäkring)	I förekommande fall
Betalning och utförande och/eller arbets- och materialförbindelser	I förekommande fall

*CGL-gränser kan uppfyllas med en kombination av policygränser för allmänt ansvar och paraplyansvar och självrisk.

20. **Hållbarhet.** Köparen och säljaren erkänner härmed värdet av att stödja initiativ som strävar efter att uppnå utmärkta miljömässiga och sociala resultat. Även om detta avtal definierar parametrarna inom vilka parterna kommer att bedriva affärer och söka ömsesidigt fördelaktiga ekonomiska fördelar, är parterna överens om att det finns ett erkännande, en tro på och utövande av principerna för hållbart företagande som är invävt i strukturen för hur de kommer att uppträda. Element som parterna kommer att överväga inkluderar: (1) stöd för Global Reporting Initiative (GRI – <https://www.globalreporting.org/>) inklusive utveckling av en hållbarhetsrapport i linje med GRI:s rapporteringsriktlinjer, (2) att främja mångfald i leverantörsbasen. För USA hänvisas till National Minority Supplier Development Council (NMSDC – www.nmsdc.org), (3) att ta frivilliga initiativ för att minska miljöpåverkan, inklusive ansträngningar för att förbättra energieffektiviteten, kontrollera utsläpp av växthusgaser, återvinna material, begränsa eller fasa ut användningen av giftiga ämnen, minimera avfall, utföra livscykel bedömningar av produkter och främja "den grönare försörjningskedjan", (4) att stödja säkra, hälsosamma arbetsplatser och samhällen, anställa och främja anställda utan diskriminering, betala konkurrenskraftiga löner och förmåner och vara ansvarsfulla medborgare i samhällen där parterna verkar, och (5) deltagande i rapporteringskraven för Carbon Disclosure Project (<https://www.cdproject.net>) som begärs av köparen. Köparens aktuella hållbarhetsrapport finns online på www.johnsoncontrols.com.

21. **Uppsägning.** Utöver alla andra köparättigheter kan köparen säga upp hela eller delar av beställningen när som helst och av vilken anledning som helst genom att lämna ett skriftligt meddelande till säljaren. Vid mottagande av meddelande, och om inte köparen bestämmer annat, kommer säljaren att: (1) omedelbart avsluta allt arbete enligt beställningen, (2) överföra äganderätten och leverera till köparen de färdiga produkterna, det pågående arbetet och de delar och material som säljaren rimligen producerade eller förvärvat i enlighet med de kvantiteter som beställts av köparen och som säljaren inte kan använda för att tillverka varor åt sig själv eller åt andra, (3) verifiera och reglera eventuella anspråk från underleverantörer för faktiska kostnader som uppkommit som en direkt följd av uppsägningen och säkerställa återvinning av material i underleverantörernas besittning, (4) vidta åtgärder som rimligen är nödvändiga för att skydda egendom i säljarens besittning som köparen har ett intresse av tills avyttringsinstruktion från köparen har mottagits, och (5) på köparens rimliga begäran, samarbeta med köparen för att överföra produktionen av produkter till en annan leverantör. Vid uppsägning ska köparen betala säljaren: (a) beställningspriset för alla färdiga produkter i de kvantiteter som beställts av köparen och som överensstämmer med beställningen, (b) säljarens rimliga faktiska kostnad för pågående arbete och de delar och material som överförs till köparen enligt del (2) ovan, (c) säljarens rimliga faktiska kostnader för att reglera anspråk angående dess skyldigheter gentemot sina underleverantörer i den utsträckning som direkt orsakas av uppsägningen, och (iv) säljarens rimliga faktiska kostnad för att fullgöra sin skyldighet enligt underavsnitt (4). Köparen ska under inga omständigheter vara skyldig att betala säljaren några indirekta skador eller följdskador eller avgifter oavsett om de uppstår direkt eller på grund av anspråk från säljarens underleverantörer. Indirekta avgifter inkluderar de som är relaterade till förlust av förväntad vinst, uttagna omkostnader, räntor på fordringar, produktutvecklings- och ingenjörskostnader, kostnader för verktyg, kostnader för omarrangemang eller hyra av anläggningar och utrustning, ej amorterade kapital- eller avskrivningskostnader, färdiga varor, pågående arbete eller råvarumaterial i belopp som överstiger de som godkänts i materialutgåvorna, eller allmänna administrativa avgifter från uppsägning av beställningen. Köparens skyldighet vid uppsägning enligt detta avsnitt kommer inte att överstiga den skyldighet köparen skulle ha haft gentemot säljaren i avsaknad av uppsägning. Säljaren ska inom en månad efter uppsägningsdatumet (eller en kortare period som kan krävas av köparens kund) till köparen lämna sitt uppsägningsanspråk, vilket uteslutande kommer att bestå av de delar av köparens skyldighet gentemot säljaren som uttryckligen tillåts enligt detta avsnitt. Köparen kan granska säljarens register före eller efter betalning för att verifiera belopp som begärs i säljarens uppsägningsanspråk. Köparen har ingen skyldighet att betala till säljaren enligt detta avsnitt om köparen säger upp beställningen eller en del av den på grund av en försumelse eller överträdelse av säljaren.

21.1 **Insolvens.** Beställningen kan sägas upp omedelbart av köparen utan ansvar gentemot säljaren om någon av följande eller jämförbara händelser inträffar, och säljaren kommer att ersätta köparen för alla kostnader som köparen ådragit sig i samband med något av följande, inklusive men inte begränsat till advokatarvoden och andra yrkesarvoden: (a) säljaren blir insolvent, (b) säljaren lämnar in en frivillig ansökan om konkurs, (c) en ofrivillig konkursansökan lämnas in mot säljaren, (d) en förvaltare utses för säljaren, (e) säljaren behöver eftergivlighet från köparens sida, finansiellt eller på annat sätt, för att uppfylla sina skyldigheter enligt beställningen, eller (f) säljaren utför en överlåtelse till förmån för borgenärerna.

21.2 **Uppsägning på grund av överträdelse eller bristande utförande.** Köparen kan säga upp hela eller delar av beställningen, utan ansvar gentemot säljaren, om säljaren: (a) avvisar, bryter mot eller hotar att bryta mot något av villkoren i beställningen, (b) misslyckas eller hotar att inte leverera produkter eller utföra tjänster i samband med beställningen, (c) misslyckas med att göra framsteg eller uppfylla rimliga kvalitetskrav som äventyrar ett korrekt färdigställande eller leverans av produkter i tid och inte korrigerar felet eller överträdelsen inom 10 dagar (eller en kortare tidsperiod om det är kommersiellt rimligt under omständigheterna) efter mottagande av skriftligt meddelande från köparen som anger felet eller överträdelsen, eller (d) går in i eller erbjuder sig att ingå en transaktion som inkluderar en försäljning av en betydande del av sina tillgångar som används för produktion av produkter för köparen eller en fusion, försäljning eller utbyte av aktier eller andra aktieandelar som skulle resultera i en förändring i kontrollen över säljaren. Säljaren kommer att underrätta köparen inom tio dagar efter att ha inlett förhandlingar som kan leda till den situation som anges i underavsnitt (d) ovan, förutsatt att köparen på säljarens begäran kommer att ingå ett lämpligt sekretessavtal relaterat till information som lämnas till köparen i samband med sådan transaktion.

21.3 **Force majeure.** I den utsträckning det är tillåtet enligt lag kommer varje försening eller underlåtenhet från någon av parterna att fullgöra sina skyldigheter att ursäktas om och i den mån det orsakas av en händelse eller tilldragelse utanför partens rimliga kontroll och utan dess fel eller försumlighet, t.ex.: force majeure; restriktioner, förbud, prioriteringar eller tilldelningar som ålagts eller åtgärder vidtagna av en statlig myndighet; embargo; bränder; explosioner; naturkatastrofer; kravaller; oroligheter; krig; sabotage; oförmåga att få energi; domstolsföreläggande eller beslut (en "Force Majeure-händelse"). Förändringen i kostnad eller tillgänglighet av material eller komponenter baserat på marknadsförhållanden eller säljarens agerande kommer inte att utgöra en Force Majeure-händelse. Så snart som möjligt (men inte mer än en hel arbetsdag) efter att Force Majeure-händelsen inträffade kommer säljaren att tillhandahålla ett skriftligt meddelande som beskriver en sådan försening och försäkrar köparen om den förväntade varaktigheten av förseningen och den tidpunkt då förseningen kommer att åtgärdas. Under förseningen eller underlåtenheten att utföra av säljaren kan köparen efter eget val: (a) köpa produkter från andra källor och minska dess tidsplan till säljaren med sådana kvantiteter, utan ansvar gentemot köparen, (b) kräva att säljaren levererar till köparen på köparens bekostnad alla färdiga varor, det pågående arbetet och delar och material som producerats eller förvärvats för arbete enligt beställningen, eller (c) låta säljaren tillhandahålla produkter från andra källor i kvantiteter och vid en tidpunkt som begärs av köparen och till det pris som

anges i beställningen. Dessutom kommer säljaren på sin bekostnad att vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa leverans av produkter till köparen under en period av minst 30 dagar under alla förväntade arbetsavbrott eller till följd av att säljarens arbetsavtal löper ut. *För att undvika tvivel, (a) ekonomiska svårigheter eller endera partens oförmåga att göra vinst eller undvika en ekonomisk förlust, (b) förändringar i priser eller marknadsförhållanden, inklusive den allmänna bristen på tillgång till material, premier, arbetskraft eller energi, eller (c) en parts ekonomiska oförmåga att uppfylla sina skyldigheter enligt detta ska inte utgöra en Force Majeure-händelse.*

22. **Teknisk information som lämnas till köparen.** Säljaren samtycker till att inte göra något anspråk gentemot köparen, köparens kunder eller deras respektive leverantörer, med avseende på teknisk information som säljaren har avslöjat eller kan komma att avslöja för köparen i samband med produkterna som omfattas av beställningen, förutom i den utsträckning som uttryckligen omfattas av ett separat skriftligt sekretess- och/eller licensavtal undertecknat av köparen eller av ett giltigt patent som uttryckligen avslöjas för köparen före eller vid tidpunkten för beställningen.

23. **Köparens egendom.** Alla verktyg (inklusive fixturer, mätare, jigggar, mönster, gjutgods, kavitationsformar och mallar, med alla tillhörande tillbehör, nyförvärv och accessoarer), förpackningar och alla dokument, standarder eller specifikationer, affärshemligheter, äganderättsinformation och andra material och föremål som tillhandahålls av köparen, antingen direkt eller indirekt till säljaren för att utföra beställningen eller för vilken köparen har samtyckt till att ersätta säljaren (sammantaget, "Köparens egendom") kommer att bli köparens egendom (inklusive äganderättsövergång) när den tillverkas eller förvärvas och kommer att förbli köparens egendom oavsett betalning. Köparens egendom kommer att innehållas av säljaren eller av en tredje part, i den utsträckning som säljaren har överlåtit besittningen av köparens egendom till en tredje part, på borgensbasis som en borgensman. Säljaren bär risken för förlust av och skada på köparens egendom. Säljaren är ensam ansvarig för att inspektera, testa och godkänna all köparens egendom före användning och säljaren tar på sig all risk för skada på personer eller egendom som uppstår från köparens egendom. Köparens egendom kommer att inrymmas, underhållas, repareras och ersättas av säljaren på säljarens bekostnad i gott fungerande skick som kan producera produkter som uppfyller alla tillämpliga specifikationer, kommer inte att användas av säljaren för något annat ändamål än utförandet av beställningen, kommer att anses vara köparens personliga egendom, kommer att tydligt markeras av säljaren som köparens egendom, kommer inte att blandas med säljarens egendom eller med en tredje persons egendom och kommer inte att flyttas från säljarens lokaler utan köparens godkännande. Säljaren kommer att försäkra köparens egendom med full brand- och utökad försäkring till dess återanskaffningsvärde. Varje utbyte av köparens egendom kommer att bli köparens egendom. Säljaren får inte frigöra eller förfoga över köparens egendom till någon tredje part utan uttryckligt skriftligt tillstånd från köparen. Köparen kommer att ha rätt att gå in i säljarens lokaler för att inspektera köparens egendom och säljarens handlingar angående köparens egendom. Endast köparen (eller köparens anslutna bolag) har någon rättighet, äganderätt eller intresse i köparens egendom, med undantag för säljarens begränsade rätt, som omfattas av köparens eget godtycke att använda köparens egendom vid tillverkning av produkter. Köparen och köparens anslutna bolag har rätt att omedelbart ta köparens egendom i besittning när som helst utan betalning av något slag. Säljaren samtycker till att samarbeta med köparen om köparen väljer att ta köparens egendom i besittning. Gällande omedelbart efter skriftligt meddelande till säljaren, utan ytterligare meddelande eller rättsliga åtgärder, har köparen rätt att gå in i säljarens lokaler och ta köparens egendom i besittning. Säljaren avsäger sig uttryckligen all rätt till ytterligare meddelande eller process och samtycker till att ge köparen eller dennes förvaltare omedelbar tillgång till köparens egendom. Säljaren beviljar köparen en begränsad och oåterkallelig fullmakt, tillsammans med en rättighet, att utföra och registrera på säljarens vägnar alla meddelanden om finansieringsrapporter med avseende på köparens egendom som köparen bedömer är rimligen nödvändiga för att återspegla köparens intresse i köparens egendom. På köparens begäran kommer köparens egendom omedelbart att släppas till köparen eller levereras av säljaren till köparen antingen (i) med FCA (lastad) transportutrustning vid säljarens anläggning, korrekt förpackad och märkt i enlighet med kraven från köparens valda transportör, eller (ii) till vilken plats som helst som utsetts av köparen, i vilket fall köparen kommer att betala säljaren de rimliga leveranskostnaderna. Säljaren avsäger sig, i den utsträckning det är tillåtet enligt lag, varje retentionsrätt eller andra rättigheter som säljaren annars kan ha på någon av köparens egendom, inklusive men inte begränsat till retentionsrätt över formare och byggare.

24. **Säljarens egendom.** Säljaren kommer på sin bekostnad att tillhandahålla, och hålla i gott skick för att kunna producera produkter som uppfyller alla tillämpliga specifikationer samt vid behov byta ut, alla maskiner, utrustning, verktyg, jigggar, stansar, mätare, fixturer, formar, mönster och andra föremål som inte är köparens egendom och som är nödvändiga för produktion av produkter ("Säljarens egendom"). Säljaren kommer att försäkra säljarens egendom med full brand- och utökad försäkring till dess återanskaffningsvärde. Om säljaren använder säljarens egendom för att producera varor eller tjänster som liknar produkter för andra kunder, inklusive eftermarknadskunder, kommer sådana varor eller tjänster inte att innehålla någon av köparens logotyper, varumärken, handelsnamn eller artikelnummer. Säljaren kommer inte att avslöja eller antyda i sina marknadsföringsinsatser att sådana varor eller tjänster är likvärdiga med de som köpts av köparen. Säljaren ger köparen en oåterkallelig möjlighet att överta och äga säljarens egendom som är speciell för produktion av produkter enligt beställningen mot betalning till säljaren av dess bokförda nettovärde minus eventuella belopp som köparen tidigare har betalat till säljaren för kostnaden för sådana föremål. Detta alternativ gäller inte om säljarens egendom används för att producera varor som är säljarens standardlager eller om en betydande mängd liknande varor säljs av säljaren till andra.

25. **Verktyg; Kapitalutrustning.** Detta avsnitt gäller endast beställningar av verktyg och/eller kapitalutrustning. Köparen kommer att ha tillgång till säljarens lokaler, före och efter betalning, för att inspektera utfört arbete och för att verifiera avgifter som säljaren överlämnat mot beställningen. Priset som anges i beställningen kommer att justeras för att kreditera köparen med det belopp, om något, med vilket priset överstiger säljarens faktiska kostnad som verifierats. Säljaren samtycker vidare till att behålla alla kostnadsuppgifter under en period av två år efter att ha mottagit slutbetalningen av avgifterna. Alla verktyg och all utrustning ska tillverkas enligt köparens specifikationer (eller, om köparen så anvisar, köparens kunds specifikationer). Eventuella undantag från sådana specifikationer måste anges skriftligen på beställningen eller på annat sätt i en undertecknad skrift av köparen. I den mån beställningen uttryckligen anger att den är avsedd för "verktyg" eller "kapitalutrustning" är fraktvillkoren FCA (lastad) ursprung – Freight Collect, och säljaren bör inte betala i förskott eller lägga till fraktagifter.

26. **Kvittning; Ersättning.** Utöver eventuell rätt till kvittning eller ersättning enligt lag kommer alla belopp som är skyldiga till säljaren att betraktas som exklusiva skulder från säljaren och säljarens anslutna bolag till köparen och köparens anslutna bolag. Köparen kommer att ha rätt att kvitta mot eller återkräva från alla betalningar eller andra förpliktelser som betalas till säljaren, helt eller delvis, alla belopp som säljaren eller säljarens anslutna bolag är skyldiga köparen eller köparens anslutna bolag. Köparen kommer att förse säljaren med en redogörelse som beskriver eventuell kvittning eller återbetalning som köparen tar.

27. **Konfidentialitet, skydd av personuppgifter, datasäkerhet och utredning; Underlåtenhet att följa.**

27.1 **Konfidentialitet.** Säljaren kan få kunskap om köparens konfidentiella information (enligt definitionen nedan) i samband med sitt utförande enligt nedan och samtycker till att hålla köparens konfidentiella information konfidentiell under och efter uppsägning eller utgång av detta avtal. "Köparens konfidentiella information" inkluderar men är inte begränsad till all information, vare sig den är skriftlig eller muntlig, i någon form, inklusive utan begränsning, information som rör forskning, utveckling, produkter, tillverkningsmetoder, affärsplaner, affärsplaner, kunder, leverantörer, ekonomi, personuppgifter (enligt definitionen nedan), arbetsprodukt och annat material eller information som anses vara äganderätt av köparen och som relaterar till köparens nuvarande eller förväntade verksamhet eller angelägenheter som avslöjas direkt eller indirekt till säljaren. Köparens konfidentiella information betyder dessutom tredje parts äganderättsskyddade eller konfidentiella information som avslöjas för säljaren under leverans av produkter till köparen. Oavsett om sådan information är märkt eller identifierad som "konfidentiell" ska säljaren hålla köparens konfidentiella information strikt konfidentiell och samtycker vidare till att inte avslöja eller tillåta rövande för andra, eller använda köparens konfidentiella information för något annat ändamål än att fullgöra säljarens skyldigheter enligt avtalet. Säljaren kommer under inga omständigheter att använda mindre försiktighet och medel som denne använder för att skydda sin egna information av liknande slag, men under alla omständigheter inte mindre än rimlig försiktighet för att förhindra obehörig användning av köparens konfidentiella information. Efter avtalets utgång eller uppsägning, på köparens begäran, kommer säljaren omedelbart att leverera till köparen alla dokument och andra medier, inklusive alla kopior därav och oavsett form, som innehåller eller relaterar till köparens konfidentiella information. Säljarens skyldigheter enligt detta avsnitt kommer att fortsätta under en period på fem år från datumet för avslöjandet av konfidentiell information, såvida inte en längre period har specificerats skriftligen av köparen eller åläggs enligt ett separat sekretessavtal som ingåtts mellan parterna. Oavsett om motsatsen sågs i detta avtal kommer alla sekretessavtal mellan parterna som föregår beställningen att förbli i kraft utom om de uttryckligen ändras av detta avtal. Begränsningarna och skyldigheterna i detta avtal gäller inte information som: (a) redan är allmänt känd vid tidpunkten för dess offentliggörande av köparen, (b) blir allmänt känd utan säljarens fel, eller (c) säljaren kan fastställa genom skriftlig dokumentation att köparens konfidentiella information (1) egentligen var i dess besittning innan köparen avslöjade den, eller (2) utvecklades oberoende av säljaren utan användning av eller hänvisning till köparens konfidentiella information.

27.2 **Skydd av personuppgifter.** Som ett resultat av detta avtal kan säljaren och säljarens anslutna bolag erhålla viss information om identifierade eller identifierbara individer ("Personuppgifter") och sådana personuppgifter ska betraktas som köparens konfidentiella information. Säljaren ska inte ha någon rätt, äganderätt eller intresse av personuppgifter som den har erhållit till följd av detta avtal. Säljaren ska, och ska säkerställa att alla säljarens anslutna bolag med tillgång till personuppgifter: (a) samlar in, kommer åt, behåller, använder, bearbetar och överför personuppgifter i enlighet med kraven som anges i detta avsnitt 27 och i det enda syftet att utföra säljarens skyldighet enligt detta avtal, (b) följer köparens instruktioner angående personuppgifter, såväl som alla tillämpliga integritetslagar, förordningar och internationella överenskommelser eller fördrag (sammantaget, "Lagliga krav") och avstår från att delta i något beteende som gör eller sannolikt kommer att göra att köparen överträder desamma.

27.3 **Köpare som personuppgiftsansvarig.** Köparen kommer att samla in, bearbeta och överföra personuppgifter om säljaren och dess personal, relaterade till affärsrelationen mellan denne och köparen (till exempel namn, e-postadresser, telefonnummer) i enlighet med köparens sekretessmeddelande på <https://www.johnsoncontrols.com/privacy>. Säljaren erkänner köparens sekretessmeddelande och, i den utsträckning samtycke är obligatoriskt enligt tillämplig lag, samtycker säljaren strikt till sådan insamling, bearbetning och överföring. I den mån samtycke till sådan insamling, bearbetning och överföring av köparens krävs från säljarens personal enligt tillämplig lag, garanterar och intygar säljaren att denne har erhållit sådant samtycke.

27.4 **Säljare som personuppgiftsbiträde.** Om säljaren agerar som personuppgiftsbiträde för köparen ska säljaren följa **JCI Globala villkor för behandling av personuppgifter** tillgängliga för nedladdning [här](#). Dessutom, där det är tillämpligt på förhållandet mellan parterna, intygar säljaren att denne förstår sina skyldigheter enligt California Consumer Privacy Act som tjänsteleverantör till köparen och samtycker till att denne inte kommer att: sälja personlig information, behålla, avslöja eller använda personlig information (enligt definitionen i California Consumer Privacy Act) för något annat syfte än att tillhandahålla tjänsterna och eventuella leveranser under en SOW till köparen som anges i detta avtal, eller behålla eller använda personuppgifter utanför denna direkta affärsrelation mellan säljaren och köparen. På köparens begäran kommer säljaren att radera från sina register alla personuppgifter som tillhandahållits av köparen eller som samlats in av säljaren på uppdrag av köparen.

27.5 **Datasäkerhet.** Säljaren ska vidta alla lämpliga juridiska, organisatoriska och tekniska åtgärder för att skydda mot olaglig och obehörig behandling av personuppgifter eller köparens konfidentiella information ("Konfidentiella uppgifter"). Säljaren ska upprätthålla rimliga driftstandarder och säkerhetsprocedurer och ska göra sitt yttersta för att säkra konfidentiella uppgifter genom användning av lämpliga fysiska och tekniska säkerhetsåtgärder för organisationen, i huvudsak den form som visas i **Dataåtkomstavtalet** tillgängligt för nedladdning [här](#). Om köparen begär det när som helst under detta avtals giltighetstid ska säljaren omedelbart och korrekt fylla i köparens skriftliga informations säkerhetsfrågeformulär avseende alla nätverk, applikationer, system eller enheter som är tillämpliga för säljarens åtkomst till konfidentiella uppgifter. Säljaren kommer att tillhandahålla all ytterligare hjälp och samarbete som köparen rimligen kan kräva under en bedömning av säljarens processer i syfte att skydda konfidentiella uppgifter, inklusive att ge köparen rimlig tillgång till personal, information, dokumentation och applikationsprogramvara. Säljaren ska omedelbart och under inga omständigheter senare än fyrtioåtta (48) timmar underrätta köparen i händelse av att säljaren får reda på eller har anledning att tro att någon person eller entitet har brutit igenom säljarens säkerhetsåtgärder eller fått obehörig åtkomst till konfidentiella uppgifter ("Informations säkerhetsöverträdelse"). Vid en sådan upptäckt kommer säljaren (a) att undersöka, åtgärda och mildra effekterna av informations säkerhetsöverträdelsen och (b) ge köparen försäkringar som rimligen är tillfredsställande för köparen att en sådan informations säkerhetsöverträdelse inte kommer att upprepas. Om köparen fastställer att meddelanden (oavsett om det är i köparens

eller säljarens namn) eller andra korrigerande åtgärder (inklusive meddelande, kreditövervakningstjänster och bedrägeriförsäkring) är garanterade efter en säkerhetsöverträdelse kommer säljaren, på köparens begäran och på säljarens kostnad och bekostnad, vidta de tidigare nämnda korrigerande åtgärderna. Efter en informations säkerhetsöverträdelse kommer köparen att behålla rätten att utföra penetrationstestning på säljarens system som används för att komma åt konfidentiella uppgifter, eller säljarens system som används för att ansluta till köparens interna system. Med rimligt varsel, i samordning med säljaren, kan köparen (eller köparens oberoende tredje parts bedömare som inte är säljarens konkurrent) utföra penetrationstestning eller annan säkerhetsbedömning av säljarens system som används för att komma åt konfidentiella uppgifter. Köparen kommer att behandla information som avslöjas i samband med penetrationstestet som säljarens konfidentiella uppgifter.

27.6 Undersökning; Bristande efterlevnad. I händelse av en utredning av en dataskyddstillsynsmyndighet eller liknande myndighet angående personuppgifter ska säljaren ge köparen rimlig hjälp och support, inklusive, vid behov, tillgång till säljarens lokaler i den utsträckning som behövs för att svara på en sådan undersökning. I händelse av att säljaren inte kan uppfylla skyldigheterna som anges i detta avsnitt 27 ska säljaren omedelbart meddela köparen och köparen kan göra ett eller flera av följande: (i) avbryta överföringen av personuppgifter till säljaren, (ii) kräva att säljaren upphör att behandla personuppgifter, (iii) kräva att personuppgifter återlämnas eller förstörs, eller (iv) omedelbart säga upp detta avtal. Vid uppsägning av detta avtal av någon anledning ska säljaren omedelbart kontakta köparen för instruktioner angående retur, förstörelse eller annan lämplig åtgärd med avseende på personuppgifter.

28. Ingen publicitet. Säljaren kommer inte på något sätt att annonsera, publicera eller avslöja för tredje part (förutom till säljarens professionella rådgivare på grundval av behovenlig behörighet) det faktum att säljaren har avtalat att tillhandahålla köparen de produkter som omfattas av beställningen eller villkoren i beställningen, eller använda köparens varumärken eller handelsnamn i något pressmeddelande, reklam eller marknadsföringsmaterial, utan att först ha erhållit skriftligt medgivande från en tjänsteman hos köparen och sådant samtycke kan undanhållas efter köparens eget gottfinnande.

29. Parternas förhållande. Säljaren och köparen är oberoende avtalsparter och ingenting i beställningen kommer att göra någondera parten till anställd, ombud eller juridisk representant för den andra för något ändamål. Beställningen ger inte någon av parterna någon befogenhet att påta sig eller skapa några förpliktelser på den andras vägnar eller i den andras namn. Säljaren kommer att vara ensam ansvarig för alla anställnings- och inkomstskatter, försäkringspremier, avgifter och andra utgifter som denne ådrar sig i samband med utförandet av beställningen, förutom vad som uttryckligen anges i ett skriftligt avtal som undertecknats av köparen. Alla anställda och ombud för säljaren eller dess respektive entreprenörer är anställda eller ombud enbart för säljaren eller sådana entreprenörer, och inte för köparen, och har inte rätt till personalförmåner eller andra rättigheter som tillerkänns köparens anställda. Köparen är inte ansvarig för några skyldigheter gentemot anställda eller ombud för säljaren eller dess entreprenörer.

30. Intressekonflikt. Säljaren intygar och garanterar att dess utförande av beställningen inte på något sätt kommer i konflikt med några fortlöpande intressen eller skyldigheter hos säljaren eller dess anställda eller entreprenörer. Säljaren garanterar vidare att medan beställningen är i kraft kommer säljaren och de av dess anställda och entreprenörer som deltar i utförandet av beställningen att avstå från alla aktiviteter som rimligen kan förväntas utgöra en intressekonflikt med avseende på säljarens förhållande till köparen eller dess utförande av beställningen.

31. Icke-överlåtelse. Säljaren får inte överlåta eller delegera sina skyldigheter enligt beställningen utan köparens skriftliga medgivande. I händelse av överlåtelse eller delegering godkänd av köparen ska säljaren behålla allt ansvar för produkterna, inklusive alla relaterade garantier och anspråk, såvida inte annat uttryckligen överenskommit skriftligen med köparen.

32. Avyttring, Förvärv.

32.1 Avyttring. Skulle köparen från tid till annan överlåta eller på annat sätt avyttra (antingen i form av avknoppningar, omstruktureringar, omorganisationer eller på annat sätt) sig själv av aktieägandet, eller väsentligen eller en majoritet av alla dess tillgångar, eller någon division eller affärsenhet (alla gemensamt härnäst kallade "Avyttrade enheter") och köparen, som en del av en sådan avyttring, samtycker till att tillhandahålla övergångstjänster till den avyttrade enheten efter avyttringen av den avyttrade enheten, inklusive fortsatt mottagande av produkterna från en sådan avyttrad enhet, ska köparen ha rätt att göra det under återstoden av detta avtals giltighetstid efter slutförandet av en sådan avyttring utan ytterligare betalning till säljaren, förutom de inköpspriser som anges i detta avtal eller tillämplig beställning. Dessutom, om en avyttrad enhet är en part i en tidigare utfärdad beställning, samtycker säljaren till att fortsätta att tillåta den avyttrade enheten att fortsätta att erhålla produkter i enlighet med villkoren i beställningen, förutsatt att sådana avyttrade enheter fortsätter att betala alla tillämpliga inköpspriser för sådana produkter.

32.2 Förvärv. Om köparen förvärvar en affärsenhet ("Förvärvad verksamhet") som tar emot produkter eller tjänster från säljaren i enlighet med ett befintligt avtal kan, efter köparens val, den förvärvade verksamhetens avtal med säljaren sägas upp (utan påföljd) och eventuella ytterligare produkter som tillhandahålls till förvärvad verksamhet ska tillhandahållas i enlighet med detta avtal.

33. Tvistlösning; Tillämplig lag; Skiljedom; Jurisdiktion.

33.1 Tvistlösningsförfaranden; Tvisteskalering. Om någon tvist uppstår mellan köparen och säljaren som härrör från, relaterar till eller i samband med denna beställning, eller produkterna som är föremål för denna beställning, ska parterna omedelbart i god tro försöka lösa densamma genom förhandling av parternas lokala auktoriserade representanter. Om parterna inte kan lösa en sådan tvist trots sådana ansträngningar i god tro ska parterna överlämna en sådan tvist till medlemmar av respektive regional ledning. Parterna ska, när som helst efter köparens val, delta i medling för att hjälpa till att lösa tvisten. Platsen för medlingen ska vara i Milwaukee, Wisconsin, om inte båda parter skriftligen kommer överens om en annan plats. Kostnaderna för medlingen ska bäras lika av parterna. Om parterna inte kan komma överens om en lösning efter att ha uttömt dessa förfaranden kan endera parten söka en lösning enligt bestämmelserna i avsnitt 33.2 (*Gällande lag; Jurisdiktion; Skiljedomsbestämmelser*).

33.2 Tillämplig lag; Jurisdiktion; Skiljedom. Om inte annat anges i ett tillägg som upprättas av köparen och säljaren kommer konstruktionen, tolkningen och utförandet av detta och alla transaktioner härunder, inklusive lösning av eventuella anspråk eller tvister som uppstår från, relaterade till eller i samband med denna beställning eller produkterna som är föremål för denna beställning, att styras av lagarna i delstaten New York, USA, utan hänsyn till eller tillämpning av dess principer eller lagar om lagkonflikter. Parterna är överens om bestämmelserna i FN:s konvention om avtal för internationell försäljning av varor från 1980 (och eventuella ändringar eller efterföljare till dessa) och alla konflikter om lagbestämmelser som skulle kräva tillämpning av ett annat lagval är uttryckligen uteslutna. Förutom vad som anges nedan ska alla anspråk eller tvister som härrör från, relaterar till eller i samband med denna beställning, eller produkterna som är föremål för denna beställning (oavsett om ett sådant anspråk är baserat på avtalsbrott eller skadeståndsgrundande handling), dvs. som inte avgörs genom förhandling eller medling enligt avsnitt 33, vara föremål för den exklusiva platsen och jurisdiktionen för den federala domstolen i Manhattan, New York, USA, eller i den händelse en sådan federal domstol inte har jurisdiktion, i den kommersiella avdelningen eller avdelningen för komplexa kommersiella tvister vid delstatsdomstolen i Manhattan, New York, USA. Säljaren avsäger sig härmed oåterkalleligt alla invändningar mot jurisdiktion eller plats för någon talan som inlets enligt detta och ska inte hävda något försvar baserat på brist på jurisdiktion eller plats eller baserat på doktrinen om forum non conveniens. Säljaren avsäger sig också oåterkalleligt personlig delgivning av processen och samtycker till att processen delges i någon stämning, talan eller förfarande i samband med denna beställning genom att posta en kopia av den via rekommenderad, certifierad post och/eller leverans över natten till sådan part på adressen som anges i denna beställning. Oavsett det föregående, och efter köparens eget val utövad genom skriftligt meddelande när som helst före eller inom 30 dagar efter delgivningen av processen i en rättslig åtgärd, kommer varje anspråk eller tvist som härrör från, relaterar till eller i samband med denna beställning, eller de produkter som är föremål för denna beställning (oavsett om ett sådant anspråk är baserat på avtalsbrott eller skadeståndsgrundande handling), andra än begäran om förbudsföreläggande, att lösas genom bindande skiljedomsförfarande i Manhattan, New York, USA, som genomförs i engelska språket med en enda skiljeman. Parterna ska försöka komma överens om en skiljeman från den kommersiella skiljemanslista som tillhandahålls av ADR-organisationen där köparen inleder skiljeförfarandet. Om parterna inte kan komma överens om en skiljeman kommer varje part att välja en person från den kommersiella skiljedomarlistan och dessa två personer kommer tillsammans att välja en tredje person från en sådan lista som kommer att leda skiljeförfarandet som enda skiljeman. Skiljemannen kommer att utfärda skriftliga slutsatser om fakta och rättsliga slutsatser och kan tilldela advokatarvoden och kostnader till den väsentligen rådande parten. Under inga omständigheter kommer någon part att tilldelas straff- eller exemplariskt skadestånd. Skiljemannens skiljedom kommer att vara slutgiltig och verkställbar och dom över skiljedomen kan fattas av vilken domstol som helst som är auktoriserad enligt denna beställning eller på annat sätt har jurisdiktion över den relevanta parten och dess tillgångar. Skiljedomsbestämmelserna i detta avsnitt kommer att styras av United States Federal Arbitration Act. Varje begäran om förbudsföreläggande som härrör från, hänför sig till eller i samband med denna beställning kan väckas av köparen i valfri domstol som har jurisdiktion över säljaren eller, efter köparens val, i den tillämpliga domstol som ligger närmast platsen från vilken beställningen utfärdades av köparen och säljaren samtycker i vilket fall till sådan domstols jurisdiktion och plats. Varje begäran om förbudsföreläggande mot köparen av säljaren ska endast väckas vid den eller de domstolar som har jurisdiktion över den plats från vilken JCI utfärdade beställningen.

34. Språk; Avskiljbarhet; Inget underförstått undantag. Om inte annat anges i ett tillägg har detta avtal förhandlats fram och verkställts av parterna på engelska. Om en översättning av detta avtal förbereds för bekvämlighets skull eller för något annat ändamål ska bestämmelserna i den engelska versionen ha företräde. Om lagarna i landet eller territoriet där produkterna ska säljas och/eller utföras kräver att detta avtal tillhandahålls på ett andra språk kommer detta avtal också att tillhandahållas på det andra språket. Om något villkor i beställningen är ogiltigt eller inte kan verkställas enligt någon lag, förordning, författning, verkställande order, rättsstatsprincip eller juridisk teori kommer villkoret att anses reformerat eller raderat, beroende på omständigheterna, men endast i den utsträckning som är nödvändig för att följa tillämplig lag. De återstående bestämmelserna i beställningen kommer att förbli i full kraft och verkan. Endera partens underlåtenhet att vid något tillfälle kräva att den andra parten fullgör någon bestämmelse i beställningen kommer inte att påverka rätten att kräva fullgörande vid något senare tillfälle och inte heller kommer någon av parternas avstående från en överträdelse av någon bestämmelse i beställningen utgöra ett avstående från senare överträdelse av samma eller en annan bestämmelse i beställningen.

35. Efterlämning. Säljarens skyldigheter gentemot köparen fortsätter efter beställningens upphörande, om inte annat anges här.

36. Hela avtalet; Ändringar. Beställningen, tillsammans med dessa villkor och alla relaterade bilagor, utställningar, tillägg eller andra villkor från köparen som specifikt hänvisas till däri, utgör hela avtalet mellan säljaren och köparen med avseende på de frågor som ingår här och i beställningen. Säljaren bekräftar och samtycker till att endast auktoriserade högre chefer hos köparen får ingå avtal för dennes räkning och att ingen annan personal kan binda företaget. I synnerhet ska inga shrink-wrap, click-wrap eller andra villkor, sekretesspolicyer eller avtal ("Ytterligare villkor") som tillhandahålls med några produkter, tjänster, dokumentation eller programvara, inklusive underhåll och supportuppdateringar till dessa, vara bindande för köparen, även om användningen av sådana element kräver ett jakande "godkännande" av dessa ytterligare villkor innan åtkomst tillåts. Alla sådana ytterligare villkor ska inte ha någon kraft eller effekt och ska anses avvisade av köparen i sin helhet. Ordern får endast ändras genom en skriftlig ändring som utförs av behöriga representanter för varje part. Köparen kan när som helst ändra dessa villkor med avseende på framtida beställningar genom att publicera reviderade villkor på sin webbplats på www.johnsoncontrols.com/betandc och sådana reviderade villkor kommer att gälla för alla beställningar som utfärdas därefter. Genom att tillhandahålla produkten till köparen erkänner och samtycker säljaren till att vara bunden av dessa villkor och eventuella framtida ändringar i dem.

37. Motsvarigheter; Elektroniska signaturer. Detta avtal kan ingås i flera motsvarigheter som var och en ska anses vara original men som alla tillsammans ska utgöra ett och samma avtal. Motsvarigheterna till detta avtal och alla andra dokument som utförs i samband med detta kan utföras och levereras med fax eller annan elektronisk signatur, inklusive genom en certifikatbaserad digital signaturapplikation såsom Adobe Sign eller

Docusign, av någon av parterna till någon annan part och den mottagande parten kan förlita sig på mottagandet av ett sådant dokument som är utfört och levererat på ett elektroniskt sätt som om originalet hade mottagits. Parterna kan skanna, faxa, e-posta, avbilda eller på annat sätt konvertera detta avtal till ett elektroniskt format av vilken typ eller form som helst, nu känt eller utvecklat i framtiden. Alla oförändrade eller oförfalskade kopior av detta avtal som produceras från ett sådant elektroniskt format kommer att vara juridiskt bindande för parterna och likvärdiga med originalet för alla ändamål. Säljaren erkänner och samtycker till att den inte kommer att ifrågasätta giltigheten eller verkställbarheten av detta avtal och relaterade dokument, inklusive under tillämplig lag för bedrägerier, eftersom de accepterades och/eller undertecknades i elektronisk form. Datorförda register av en part när de produceras i pappersform ska utgöra affärsdokument och ska ha samma giltighet som alla andra allmänt erkända affärsdokument.

Revisioner 2022-03-07:

Avsnitt 16 – villkor
tillagda.

Avsnitt 33.3 – utgår